二萬三千四百三十六號

叻報

有限公司

LAT PAU PRESS LTD.

Chinese Daily Newspaper.

The Leading and Largest Chinese Daily Newspaper in the British Malaya

WEDNESDAY 21st SEPTEMBER 1927

PRINTED AND PUBLISHED BY LEE WAN SIN & CHANG BIH FONG,

Established 1880.

◉本報特別啓事

一◉創立年期 ◉本報創立於前清光緒七年一月十二日迄今已四十有七年

二◉宗旨 ◉本報宗旨注重實業改良

三◉總經理 ◉陳仁毅

四◉編輯 ◉李愼集 張醉方

五◉報館發行所 ◉新嘉坡哥勞實得力十一號至十三號

六◉電話 ◉一千一百六十四號

Any complaints Regarding Advertisments and distributing of Newspapers Please ring up to the Manager Telephone No. 1164.

◉本報報費列左

一◉零售每份一角 二◉每個月二元

三◉三個月六元 四◉六個月十二元

五◉十二個月二十四元

▲報費定例

◉外埠郵費另計英屬每份加二占其餘各國每份加六占

◉無論本坡外埠如有聯訂定閱者請將中西文詳細住址及報郵等費一齊寄下定閱訂閱起不寄報

▲告白定例

◉凡登全年告白之費分期先收倘有半途停止照價收足

◉凡[illegible]短期告白費須先惠

◎◎◎注意

凡關於告白之錯誤送報之脫漏等事請由電話一一六四號通告本報經理部為荷

◉注意!注意!!

◉良◉機◉勿◉失◉

◉福◉安◉公◉司◉的◉餅◉乾◉再◉減◉價◉了◉

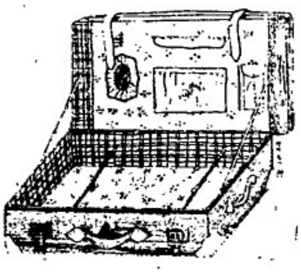
茲將各色餅乾價目列左

奇餅每担價廿三元
烟枝餅每担價廿一元
人物餅每担價二十元
幼粒餅每担價十八元
冉粒餅每担價十七元
馬里餅每担價十六元
幼冉花每担價十六元
茶會餅每担價十六元
甜桃打每担價十五元
桃打餅每担價十五元
禽獸餅每担價十五元
甜士文每担價十五元
糖花餅每担價十五元
家敏餅每担價十四元
小家敏每担價十四元

總代理 新嘉坡源順街鼎盛興號

福安公司餅乾廠謹啓

民國十六年八月三十日



本公司新近運到上等緞裡布裡包角皮箱多種定價特別便宜僑胞惠臨選購不論另沽發行均極歡迎之至

新嘉坡小坡大馬路四百一十號

上海皮箱公司謹啓

民國十六年八月二十日

◉廣告

啓者本社開辦至今已歷三載最初經費由大善長郭可濟君担任今年上季因本社醫席臨時[illegible]暨告停辦茲為應環境之需求特聘黃目亭鄭健侯二醫士擔任醫席準於新歷九月一日起續行施診一切經費保由郭可濟王藝奇二君担任其見義勇爲樂善不倦洵堪嘉許用特登報表揚以彰盛德云爾

新嘉坡小坡三馬路廣濟會館兼辦仁濟醫社啓

民國十六年九月六日

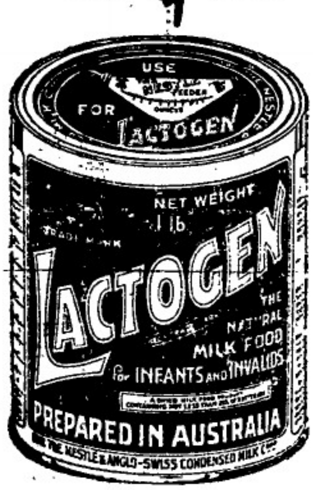
▲緊要!緊要

諸君嬰兒之健康如何?請今日起帶勸此精代乳料一罐回家用代母乳勿請醫生全世界贊賞之母親均用之請即加入有思想之父母之列即購一罐試之各處均有出售

發行者冷實打英瑞煉乳公司

本公司設 星洲 檳城 吉隆坡 怡保

FOR BABY



Proprietors,

NESTLE & ANGLÓ-SWISS CONDENSED MILK CO.

Singapore, Penang, K. Lumpur & Ipoh.

寰球華名

是書編譯寰球通商大邑城鄉市鎮交通口岸島與港灣中國廿二行省南洋羣島四千餘地名各譯英對照閱者一目了然於查轉譯甚爲利便爲商界必需之品也

▲每册定價一元五角　不另售

大坡 會豐商店
小坡 永香安號
牛車水 永吉書局
會登商店
廣衛生號
群源金鋪
中華公司
大世界公司

再生堂緊要啓事

啓者再生堂係歸鄙人辦理此後關于一切契約合同文書收據等除鄙人或張君德榮親自簽字外無論何人卽或該人以前曾受雇于後港五塊石一千二百六十七號門牌萬寧油製造廠本堂認爲無效概不負責恐未週知特此通告

再生堂主人王珠肋謹啓

民國十六年九月廿一日

中國書局

◀圖書美術用品發行▶

本局運到大帮象牌爲牌炭畫紙 炭粉 炭筆 放大尺 水彩料 色紙 各色粉 色枝 大小水彩畫筆 油畫筆 時式水筆 乒乓 信布 大小國旗等 發售價格低廉 批發無任歡迎

新嘉坡小坡大馬路三百八十九號中國書局

孔聖誕停刊預告

明日爲孔聖誕辰本報循照向例特於明日停刊一天以誌慶祝後日照常出版此佈

民國十六年九月廿一日　本報謹啓

評論

道德之起源　（勁卷）

道德者：人類所固有：而發明之者：實起於先代之聖哲：要其學說：皆本諸人類之良心：臚擧之爲綱領條目：以證人心之同然而已：故反諸人人之心：苟其梏亡未盡：必如是而始安：不如是則不安：蓋就人心所固有者：而抽出之：非就人心所本無者：而強灌之也：若以爲先代學者所創作：則誤矣：天之生人：有氣質之性：有義理之性．氣質之性：卽尙書所謂人心是也：義理之性：卽尙書所謂道心是也：氣質之所稟：有淸有濁：義理之所稟　有厚有薄：惟上智之人：所稟者淸而且厚：下愚之人：所稟者濁而又薄：故兩者皆不移：卽中才之人：其氣稟亦畸於濁而少淸：故曰人心惟危：危則易陷：其義理亦畸於薄而非厚：故曰道心惟微：微則易失：陷而且失：則墮於爲惡．能保持之使勿陷勿失：則進於爲善：人類善惡之分：蓋以此也．先儒之論性．荀．專就氣質之性言之：故主張性惡．孟子專就義理之性言之：故主張性善：惟孔子之說最備：中人之姿：則性近而習遠　上智與下愚　則始不移：最後韓昌黎性有三品之說：卽根源於此：若夫告子之言可善可惡：揚子雲之言善惡混：皆得其一端　董江都之言性禾善米：則幾誤以性爲後起：失其旨矣：蓋之人類無論上智下愚：以及中才：固無不稟有義理之性：所不同者：有厚薄之分：而其氣稟有淸有濁耳：人類旣皆稟有義理之性　則道德實爲人類所固有．自可不煩言而解矣：惟彼聖哲．義理之所稟至厚：氣質之所稟又至淸：而又能証本其所固有者．內體諸心：外措諸身：夫然而推而倫類：一一施之而各得其當：然後本其體驗而有得者：著之爲學說　使人人知所遵守　此道德學之所由起也：然其說一出　能使天下後世之人：莫不靡然從之者何哉　則以此天賦之義理　同爲人類所固有：聖人實先得我心所同然故也：古今之相懸：不知其幾千年：中西，相去：不知其幾萬里：道德之綱領條目：雖未必盡同．然同者固不啻十之七八：且斷未有古人以爲善　而今人以爲惡者：中國以爲善：而西國以爲惡者：陸象山有言：東海有聖人焉．此心同．此理同也：西海有聖人焉：此心同：此理同也：卽推之上下古今：莫不皆然：亦可証前說之不妄矣：抑觀於人類有道德．而禽獸無道德：尤可見爲人類所固有：故得而抽出之：爲禽獸所無．故莫得而強灌之也：

但近來學說：有謂道德實由於社會環境而生者　蓋環境不同：則道德之趨向：亦因之不同：其非根於人類良心所固有：斷可知矣：是說也：吾不謂不然：但竊以爲吾人對於道德之觀念．謂其觀念之輕重：由於社會環境而生則可：謂道德之起源　完全根於社會環境則不可：何也：吾華之與歐洲　相去數萬里：中古以前．隔絕而不通：其環境之不同者多矣：而道德之條目：則幾於無不同　例　耶穌十誡：曰勿食　曰勿淫．曰勿盜竊　曰勿妄證　茲數者：蓋近人所謂消極之道德：彼中固以爲惡矣　而吾華之聖哲：亦未嘗以爲善也：又例如孟子四端　曰惻隱：曰辭讓：曰是非：曰羞惡．茲數者：蓋近人所謂積極之道德　吾人固以爲善矣：而彼中之聖哲：亦未嘗以爲惡也：吾所謂道德之起源　不根於社會之環境：而實根於人類之良心．不尤盡可見乎．

至吾人對於道德之趨向：其觀念之輕重：則間有互異者：例如吾人重孝：而耶穌十誡：亦未嘗不言敬父母：但吾人以孝爲百行之根據：而彼中祇以孝爲百行之一部份：則輕重殊矣：然究未嘗以孝爲惡：以不孝爲善：則彼此固無不同也：又例如吾國婦女：以貞節爲美德：彼中婦女：亦以淫蕩爲可恥：但吾人主張從一而終：彼中多主張自由離異：則輕重又甚矣：然究未嘗以貞節爲惡：以淫蕩爲善：則彼此又無不同也：由斯以談：則吾所謂道德觀念之輕重：雖間由於社會環境而生：而道德之起源：則固根於人類良心所固有：而絕不關於社會之環境：尤灼然可見矣：

新聞提要

煥然一新之東南政局
陰謀異動之白氏結局
糾擾不休之河南戰局

△東南之新氣象

新政府成立典禮

△（本報本日上海專電）昨日南京擧行新政府成立典禮．同時各委員宣誓就職．各團體商店學校均休息一天．並懸旗以示慶祝．

特委會人選已定

△（本報本日上海專電）國府最高機關之特別委員會．計委員三十人．已擧定祕書長葉楚傖　常務委員　蔡元培　汪精衛　李宗仁　謝持等六人．

黨部委員已委定

△（本報本日上海專電）國民黨中央黨部改組後．建設．宣傳．商人．工人．農人．婦女．青年．海外．八部委員均已委定．

△上海環龍路四十四號中央黨部．業已遷甯．

△白寶山軍被繳械

▲白寶山早有異動之說
▲在滬甯滬杭被何繳械
▲白部未有抵抗之行動

△（本報本日上海專電）國民革命軍第三十一軍白寶山有異動．

△革命軍第二十一軍白寶山部于昨日在滬甯滬杭兩路．被何應欽部繳械．白部無抵抗．

△白寶山本人在浙江衢州．何應欽已派兵赴杭州．肅淸白軍餘部．

△河南戰局之紛亂

▲馮玉祥電甯稱靳軍敗退

△（本報本日上海專電）馮玉祥致電南京．報告靳雲鶚業已完全敗退．

▲馮玉祥部將叛馮之原因

△（本報本日上海專電）馮玉祥因軍費支絀．不能十足發餉．故各軍多不滿於馮．方振武劉鎭華對馮態度亦曖昧．

▲唐馮兩軍仍在京漢劇戰

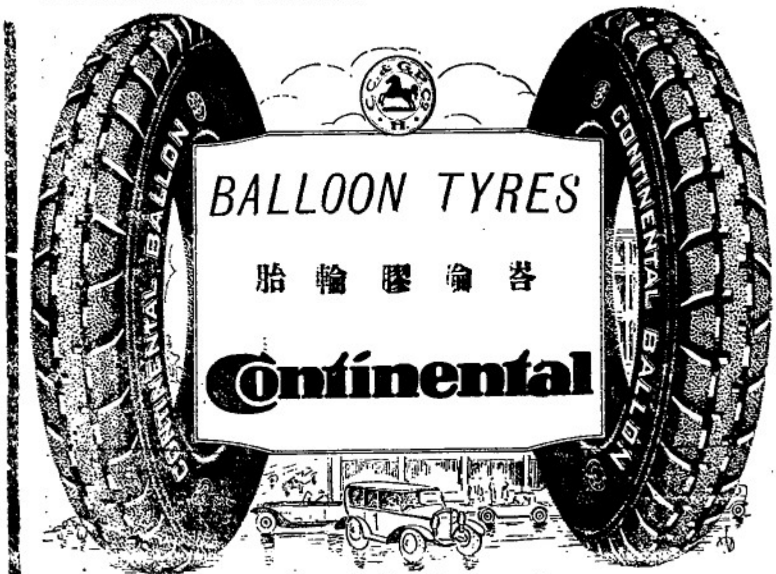
△（本報本日上海專電）唐生智馮玉祥兩軍．仍在京漢路豫鄂邊境劇戰．

▲于學忠召集舊部謀在豫起事

△（本日本報上海專電）奉張委吳佩孚舊屬于學忠．爲安國軍師長．于已派員召集舊部．將在河南起事．

△北方對南之軍事計畫

△（本報本日上海專電）北方對南軍事會議結果．津浦路固守徐州蚌埠．皖北相機進



Cord-Balloon & High Pressure Tyres

堅韌汽球式及高壓車輪胎

The New All Black.

"Continental Cord Balloon and High Pressure Tyres"

新式「全黑」馬頓堅韌汽球式及高壓車輪胎一係製最優等之材料由全世界製造最好之車輪胎之專家監製與造廠著名已經五十六年欲得最好之結果請裝用大陸全黑汽球式及高壓車輪胎

南洋總經理沙音勝美有限公司

（本公司分設星洲及吉隆坡）一九二七年六月一日　三

Sime Darby & Co., Ltd., Singapore and F.M.S.

◀ 請比較其烟草 ▶

請將其他卅枝之烟草與比加弟里香 之煙草兩相比較於盤上即可知此煙優點之所在因比加弟里香煙長而又

純潔其他煙枝則短而含有沙屑碎柴在內是則諸君當應捨棄其他香煙而購此比加弟里香煙因其煙草最爲可靠也

比加弟里香煙各處店舖均有發售

惟一代理人轄登目拉沙露父子有限公司啓

SOLE AGENTS

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.

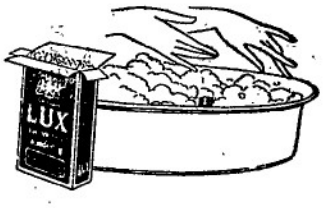
Singapore, Penang, Ipoh and Kuala Lumpur.

●繼續洗濯試問精緻物可經多久

惟有用魯克斯肥皂洗濯之始能極其經用堅硬之肥皂及摩擦均可致其死命蓋用最純料之魯克斯肥皂洗之此種肥皂最穩妥最易洗濯且最經濟質地最薄之衣服用魯克斯肥皂洗之絕對可保無虞用堅硬之肥皂摩擦之適促其壽命爲經濟計請購一大包試之

魯克斯肥皂爲利物兄弟有限公司製造各經理處均有出售

惟一代理人轄典目拉沙露父子有限公司啓



Sole Agents

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.

(Incorporated in the S. S)

Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.

特載

漢寧決定合作對外之經過（三）

▲唐生智軍進取皖北……
▲全部軍事計畫已內定……

▲妥協後之北伐計劃　漢口函云：漢甯妥協後：關於北伐軍事：在九江會議之前：卽已定有具體計劃：積極進行：唐生智部第三十三十六兩軍：及第十三第二十一等軍：陸續東下：集中贛鄂之交：分由江北黃梅：江南湖口：急向皖境進展：第三十五軍已入安慶：二十六軍已抵安慶對岸之殷家匯　俟集中後：卽由唐生智親往安慶：指揮進攻蚌埠：蓋以津浦戰事：現以蚌徐之間爲重心也：但此乃津浦兩段作戰之初步計畫：至全部軍事：亦已分配畧定：其內容如何：事關軍密：雖得其詳：惟昨動軍事委員會參謀處長代主席龔某：卽以現在軍事計畫：除軍密要點：應守秘密外：餘則尚示無遺　爰據其談語：擇要敘述如次：

此次王俊兩軍：由徐州南下　遂致孫軍乘勢南進：直下浦口：津浦戰局：忽起重大變化：但孫軍南進後：係以蚌埠爲第一道退守線：此種計畫：昨得孫發某方電報而證實：現孫聯武漢東征軍業已進發：遂大起恐慌：調兵調將：增防浦口：其實浦口勢甚虛弱：敵方決難持久：蚌埠以東：魯孫各軍：僅以淮陰爲要塞：以目前浦口形勢：表面上似覺緊張：實則戰事重心：早已移至蚌埠：武漢東征軍之集中安慶：急攻蚌埠者以此：現武漢東征軍：已定計畫：主力軍將由唐生智親自指揮：將來可溯運河而上：直逼魯南：此津浦線作戰計畫之大概也：至京漢方面：馮軍正由京漢路向北進展：決由石家莊出兵正定一帶：與晉軍會合攻奉：刻奉軍因向晉軍假道未遂：已起衝突：可見晉閻將與馮軍合作：一致行動：此可與津浦北伐軍互作犄角之勢也：此外後防軍事：自共產軍擊潰後：已臻穩固：宋鶴庚許克祥等入湘南：葉賀竄往永州郡陽一帶　僅有餘千餘枝：不難蕩平：四川方面　劉湘楊森等　經此間代表張篤倫入川接洽：已各派代表來漢：表示服從：亦不至再有變化發生云：

本坡新聞（二）

摩實得力崇德學校恭祝孔聖誕辰預誌

本坡摩士實力崇德學校：乃粵省要邑劉鴻天君所設立者：自開辦以來：已達二十年之久：成績卓著：該校每年逢孔聖誕日：必開會慶祝：茲悉劉君今年對於孔聖之種種慶祝儀節：經已籌備妥善：并已發出請柬：邀請各親友前往參觀：想屆時必有一番慶鬧也：爰特預爲誌之

中華學校將舉行遊藝會之所聞

本坡芽籠律中華學校：將舉行遊藝會一節：所有各情：已誌昨報　茲聞該校舉行遊藝時：有愛同學校：道南學校：耶堰女校：顯東學校　通俗劇員：喜樂會等：踴躍助演：屆時必有一番盛況也：

三山吟社集吟日開翰墨緣會

本坡三山吟社吟侶：於前星期日集吟：值其社長顏怡園君壽辰　各獻壽詩：或七律：或五古：或絕句：或填詞：歸之聯現　芬香滿座：到者爲吟侶希江志：倪劍鳴：張步雲：蔡夢香：張子材：林屏南：葛顏生：沈偶厂：林遇仙：林菊村：鄭健侯君：并來賓林君蘋幹等：又女賓嶺南女教員劉璧女士：鍾環女士：南華女教員徐飛芳女士：由其壽母鍾品以下壽筵：爵客酬神：左右列席：同申慶祝：顏社長因適時開翰墨緣會：將其近日寫作字畫三十餘幅：當場奉贈：請諸吟侶男女賓拈鬮領取後：將其包封字畫展視：字中有格言寓右銘古訓：或名作詩詞：畫中各樣題詠：耐人尋味不少：誠風雅事也：爲本坡壽筵中之所罕有：顏社長并即命題曰（一年好景君須記：月到中秋分外明：）請諸吟侶：就此七唱中各作一首：備有書籍磁器：爲捐奉贈品：每唱由顏社長選出三首：分爲甲乙丙：卽發唱發表於壽筵前：蓋以字寓壽意：以新還佳章　觀賠雅意：捐奉分領：並叩時鐘：爲泉會第六唱：曰飛匯格：來賓女士亦列席集吟：好句如仙：大爲吟侶讚賞：唱畢壽筵　秩秩有序：女界之能詩者於此可見一斑矣　所有詩詞：將刊於本報俱樂部欄內：以供同好：

羅敏申公司賣貨員竊鞋入獄

華人黃水源：在羅敏申公司充當賣貨員之職：日前方在公司服務時：乘顧客擁擠之際：以一雙舊鞋：更易一雙新者：並將舊鞋置回架上原位：彼以爲無人知覺也：詎料方將舊鞋安置原位時　已爲探目所覺：後黃昂然自公司行出：探目遂上前執之：入控於案：昨日由府署二堂提訊畢：法官以被告之罪：實無可逭　乃判罰苦監一月：以示懲戒云：

孔聖誕之歡樂園

▲燃放煙花……

明日爲孔聖誕日：坡中各機關：均休業一天：以伸慶祝：而本坡歡樂園：素爲各界公餘消遣之所：對此聖誕日：不可無特別點綴：爰再燃放煙花：藉娛遊客：而伸慶祝：聞其入場劵概收銀二角云：

探長唐氏陞任警察副監

探長唐氏：已被政府擢陞爲警察代理警察副監之職：于下星期六起：接管水警事務云：

瓊崖新民日報經已准許出版

茲接粵瓊訪函云：瓊崖新民日報：籌備已久：日前該報臨時董事部代表陳厭奮：自省返瓊：經已向省黨部執委會呈請：准許出版茲將原函錄下：

逕復者：案據呈稱：在海外號召僑胞：籌集股本：擬在瓊州海口籌辦瓊崖新民日報：宣傳三民主義：經籌集股約二萬元：組織一臨時董事部於海外：請准決案：以廣宣傳等情前來：當經本會四十二次會議：僉議准先行出版：交本會審查在案：據呈前情：相應錄案函復：卽希查照辦理：是荷：此致瓊崖新民日報臨時董事部代表陳厭奮等同志云：爰照錄之：以爲本埠之瓊僑告：

加影埠大火爲災

▲損失二十萬元……

客有由吉隆來叻者：爲言上星期日侵晨：離吉隆坡十五英里之加影埠：發生火災：其市場一大部分：已被火焚燬：吉隆坡消防隊：于二點三十五分接警耗後：立卽遣派救火機車：于半小時駛至該埠施救：其時火燄衝天：路上盡爲黑烟所蔽：水車到步時：最大舖戶九間：（包括樹膠及米倉並雜貨店等）：已被燃燒：火勢非常猛烈：消防隊在市後之小河：引水竭力撲救：但火勢已猛：本費五小時半之久：始克將火撲滅：消防隊于上午八點半鐘回隆：交替看管：迨至下午：死灰復燃：于三點半及四時之間：消防隊復接緊急電耗：遂卽再行駕駛水龍趨救：因有樹膠一百五十頓：及米五十包着火之故：當其時忽遇颶風：火焰飛揚：後巷之屋宇：遂呈險象：惟消防隊竭力施救：以至日暮：卒能將火撲滅：得以免釀災禍：該隊于下午九點半：始駛回吉隆坡：現估計損失二十萬元：聞皆買有保險者：至其如何失愼：仍未得悉云：

行用僞紙幣被執

嶺人林雞昌：昨早九時許：在梧槽律附近：擬以十元一張之僞紙幣濫用：爲探目察覺：拘之以去：今午府堂候訊云：

竊案彙誌

閩人白本：寓武吉班讓律門牌廿三號：據昨赴捕房報稱：是日侵晨六時半：被人破門入室：將衣服現銀孫覺等：共値銀五十二元八角：竊之以去：請爲緝究云：

又閩籍商人黃清蓮：昨赴捕房報稱：是日被匪破門入室：竊去自來墨水筆一枝：白衫一件：共現銀等共値銀一百零五元：請爲緝究云：

潮籍儒生林隆成：昨赴捕房報稱：是日失去金質袋錶一只：値銀三十元：請爲緝究云：

又西人某：昨赴捕房報稱：是日失去電池一具：値銀若干：尙未詳悉：請爲緝究云．

又另一西人某：是日亦到捕房報稱：失去風雨衣服及探海燈等：共値銀六十元：請爲緝究云：

驗尸庭開審持械彩刧及謀殺案

▲發出死者係爲匪徒所謀殺之判詞……

昨日驗尸庭霍那氏大佐：提訊八月廿八日晚武吉班讓路某華人被匪徒八人：破門入屋行刼：襲擊死者及一苦力工人：并搶去該屋業主之現銀首飾一百九十元：死者移送醫院療治：後在院內殞命案：首由警局之見証：向驗屍官供稱：該屋之樓下：被匪擊破：被告洪吉：於該事發生二日後：在武吉班讓某咖啡店內被獲：被該女屋主在犯人排列中：將彼認出：卽係該晚用斧將彼毆打之人云云：次由婦人之丈夫出堂證稱：謀殺之夜：彼與其妻同睡：因聞嘈雜之聲：發自死者之臥室：以致驚醒：彼走出屋外暫避：及後回來：遇見其妻往救時局：彼係一銀主：嘗被同宿時：已失去價票四張：彼謂被告：但向無與彼交易云云：大佐聆畢遂發出死者爲匪徒所謀殺之判詞：並謂照各方證據所陳述：被告尸體實此慘無人道刼案中八犯之領袖：彼召集匪徒：各持兇器：襲擊無防備之家人而謀殺之：該匪等必深知彼等嘗貯其自押錢於家內：余願將此案以作他人之警戒：市上被擾於野蠻之匪徒：幾無惡不作：皆計較於金錢：故觀行貨爲貯蓄現銀：及其他珍貴物件之唯一穩妥之所云：

爲沙魚所噬乎

前日籲蔗衙籲尼島附近：發現一成年之屍首一具：漂流于水面：尸首已呈不完全之象：去却一足：似係被沙魚所噬去者：該尸屬何國籍：至今尙未辨識云：

峇株巴轄之誘拐犯被獲

峇株巴轄有巫人名沙哈搖者：日前因誘拐一少女：被該女之父母：在峇株巴轄：報告警署：請爲緝究：詎查悉該巫人潛逃來叻：該埠警署：乃移文來叻：請叻埠警局：代爲查緝：日前偵探局員已將該巫人捕獲．送府審訊：法官訊問一過：判將該犯交回柔佛警差帶回歸案訊辦云：

搜獲劍柄逮案

華人邱萬培：黃芳卿：于前早七時許：從丹戎巴葛碼頭登岸：比至緝私局中：受緝私員檢查：在其行李中發見劍柄四柄：遂被拘之候案：昨午府堂候訊

竊案彙誌

客籍人李標：昨赴捕房報稱：是日在梧槽內失去現銀三十元：請爲緝究：聞由第二十四號探目探悉前往搜捕：將嫌疑犯人拘獲：今午府堂候訊云：

○星洲坡晉江會館第七次諸芳名謹捐列左

蕭忠來先生加捐一千元合前捐五千元
顏金奎先生加捐三百元合前捐二千五百元
李天來先生加捐五百元合前捐二千元
車崇輝先生加捐一千元合前捐二千元
莊丕南先生加捐九百元合前捐二千元
陳昭篇先生加捐五百元合前捐一千元
邱亞枝先生加捐九百五十元合前捐一千元
洪寶植先生加捐三百元合前捐八百元
楊贊寶先生加捐五百元合前捐六百元
翁文山先生加捐三百元合前捐五百元
何善擇先生加捐三百元合前捐五百元
蔡百卅先生加捐三百元合前捐五百元
顏仁頭先生加捐二百元合前捐五百元
吳南泥先生加捐三百元合前捐五百元
吳文祿先生加捐四百八十元合前捐五百元
林鞠東先生加捐四百元合前捐五百元
林玉鑾先生捐五百元
黃日新先生捐五百元
碧頂林文爵先生捐五百元
吳重輝先生捐三百元
丁子觀先生加捐一百元合前捐一百五十元
林文德先生加捐一百元合前捐二百元
杜貞議先生加捐五十元合前捐一百元
楊克傳先生捐一百元
蔡標程先生捐一百元
蔡可央先生捐一百元
丁鄧先生捐一百元
泉吉成寶號捐六十元
顏蒼先生捐六十元
楊柴先生捐三十元
卜宗郎先生捐二十元
曾子輝先生捐三十元
朱澤亂先生捐廿五元
杜德秋先生捐五十元　李汙先生捐一十元
杜文看先生捐六十元
民國十六年九月十六日　晉江會館啟

○汽車出售

聘者茲有上等之奧勿蘭(Overland)汽車出售定價廉宜如欲參觀請表欵決此佈

莫實得有限公司內　李堅本謹佈

民國十六年九月二十日

◁快輪直透歸國廣告▷

前既享盛名　今又大整頓

本公司代理之(亨利)(詩士頓)兩輪船川走海口汕頭廈門香港石叻等埠種種優美之特色早經膾炙人口矣現亨利輪入塢整頓詩士頓改燒煤油兩項工程均已在香港告竣此後速率又比從前倍增矣誠喜訊也

詩士頓　準陰曆八月廿四日到叻　廿六日直透海口　香港　廈門

亨利　準陰曆九月初二日到叻　初三日直透海口　香港

諸胞有欲(禁旅)(配貨)者請來我洽爲荷

代理　海口畢儀發公司　汕頭畢興成公司

總代理漢成公司啓　電話三三九二三

民國十六年九月十三日

「弗力」於數分鐘之內。能將屋內一切傳染病菌之蒼蠅蚊子。床蝨。蟑螂。臭蟲。掃除淨盡。其能深入罅隙之中。殺除此等潛匿其內之蟲。且毀其卵焉。

「弗力」又能殺飛蛾及其幼虫。其幼虫常咬人衣服。成一孔一孔。

「弗力」經過試驗後。已見其功效。甚能清潔乾淨。

「弗力」功用清潔。易于運用。能制虫類之死命。但無害於人。

各藥房店均有出售

爲消除此等食人之蟲類。清除彼等所帶之病菌用「弗力」則即用即見效。

由叻嗒吉隆威廉作非斯公司發行

Distributed by W. Jacks & Co, Singapore and Kuala Lumpur.

上海 五洲大藥房

人造自來血

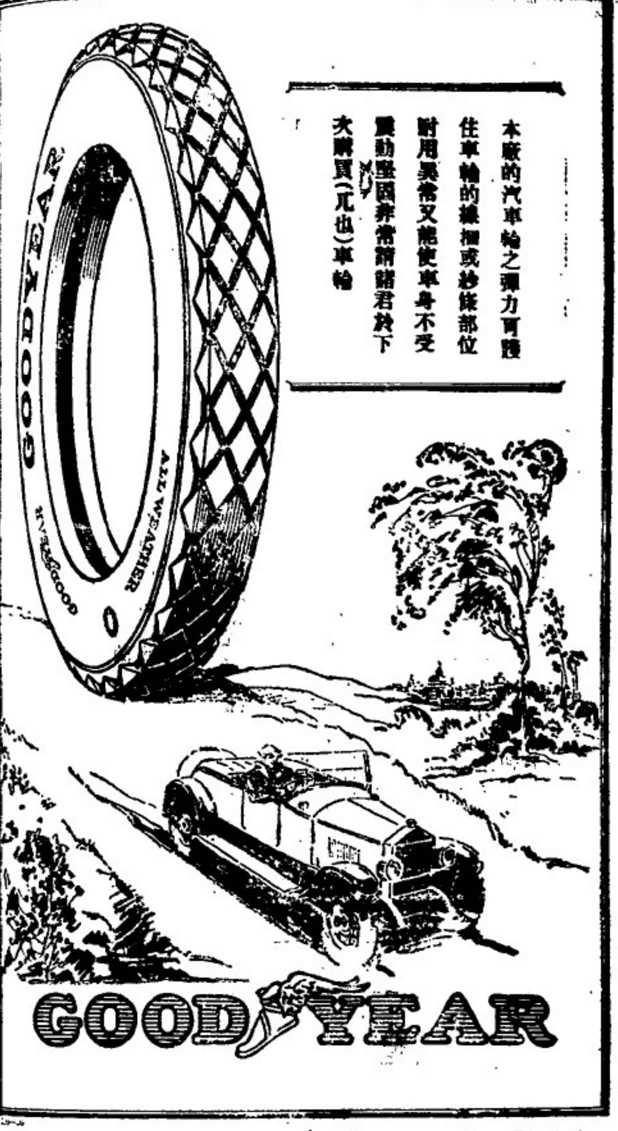
▲爲人身之寶

助肺呼吸香膠

海波藥

南洋總代理　石叻　庇能　吧羅　會豐商店

「兀也」汽車一年四季均適用輪



本廠的汽車輪之彈力可護
住車輪的綫綑或紗條部位
耐用異常又能使車身不受
震動堅固非常請諸君於下
次購買(兀也)車輪

兀也汽車輪 二

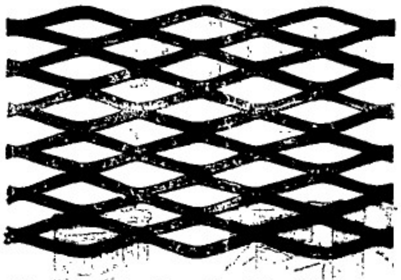
FLETCHER TRADING Co LTD

(INCORPORATED IN F.M.S.)
10 Raffles Chambers Singapore
Telephone 45 3

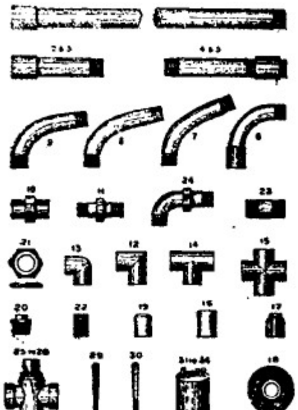
▷建明洋行◁

本行專辦環球銅鐵器具 樹榕園用器 礦場器皿 膠廠乳廠鋸廠用品 建造材料 白星水喉 烏白鐵鋼 鉛網 銅網 鐵釘 工字鐵 人字鐵或角鐵 灰瓦 臭水 漆油 皮帶 鐵索 追鐵 礦炭 白蠟油 花尿 鐵路 泥斗 白磚 鐵厨 斧頭 馬標鋤頭 等等發行

銅線網及鷄籠沙厘網
無論何種號頭均便



美國最出名製造廠
鐵網



英國水喉紅白烏概全

鐵盤柴盤地球標洋磅不但可以秤斤數或磅數且有唐漢文能使用者一目明白兼有大小號聽購者自選

總行在吉隆坡
英行在日明威
支行 芙蓉 怡保 巴生埠 馬六甲
石叻寫字樓在土庫街端葛士土庫樓下十號電話四五〇三

○工部局通告

▲爲招人供給文具及印刷之册簿等事……

爲通告事啓者本局現擬招人供給一九二八年本局全部之文具及印刷之册簿等等

凡投票者須先繳交定銀一百元於本局財政處然後將收條向取投票格式暨定銀俟投呈正式投票時即可如數發還

投票格式及模樣暨册簿之書錢式樣等事可以每日上午九時至一時下午二時至四時至羅敏申律六十七B號本局文具部處詢問

投票函件須於本月廿六號星期一日午前投交本局秘書處

本局委員對於投票有棄取全權非必價格最低或任何一張投票即可望入選也

一九二七年九月十九日 工部局秘書馬季命啓

◁注意▷

輪船公司及燕火燭保險
保險生意價格相宜諸君如
保請君光顧請移玉至吉
實得力門牌一百十七至一

HOOGLANDT & CO.
Insurance
117/121 Market Street
Singapore.

○工部局通告

▲爲招人建造啞字事……

爲通告事啓者本局現擬招人建造啞字於多捫路呼伊于招人建造啞字全之鋼鐵窗牙一區欲承投者各須於九月廿六號星期一日午前投交本局秘書處

但每張投票須繳交按櫃金五十元將該收條向本局測繪師索取圖樣及投票格式該按櫃金俟投呈正式投票時即可如數取回本局委員對於投票有棄取之全權非必價格最低者或任何一張投票即可望入選也此佈

工部局秘書馬季命啓
一九二七年九月十

LAT PAU PRESS LTD.

ESTABLISHED 1880.

The Unbeaten Printers & Stationers in the Town

PHONE 1164.

占門提之克士台地

此罐頭克士台乃用最熟之番茄製造味香適口能增加每日食品之美味各罐頭火食店均有出賣

SOLE AGENTS
KATZ BROTHERS LTD
SINGAPORE

保一代理人吉氏兄弟有限公司啓

保精益腎丸

▲惟精益腎丸能保己虧之腎▼

專治精血虧損夢中遺洩腰酸脚軟元陽虧耕寒疝虛淋面黃肌瘦四肢乏力栽過度下元寒冷腎水耗竭病後失調夜多小便頭暈眼花有患以上之病者請服保精益腎丸

價目 每盒一元二角 每打十二元

石叻 怡保 庇能
合豐商店 批發

婦科調經丸

總治一切經痛

期經前後小肚痛 腰骨痛 頭暈頭痛經 前後無定期 大便閉結 或多或 或黃或赤 一月數次 嘔吐瀉 遠年近日閉經 胎動經來腹痛 子宮虛冷難孕 面黃肌瘦

價目 每盒一元六角五占 每打一拾式元五角

石叻 怡保 庇能
合豐商店 批發

一奇異立止頭痛餅一

頭痛一症其病源各有不同其痛形狀亦各有不一有隱隱作痛如刺額者有暈眩重腦偏左偏右者考其原由大概爲用腦力過度或由飲食不化或膽汁不和或夜少安睡或有月信不調或大便不通或氣滯不宜或婦女體弱等症連 刺激腦部因而作病如眼背酸痛頭部偏痛牙齦疼痛耳門腫痛四肢無痛皆由血液變而腦系受刺激而致凡患此種種頭痛皆可服惠斯民奇異立止頭痛餅退熱靈效非常

價目每盒三角每打三元

德國惠斯民藥廠披露

石叻 怡保 庇能
合豐商店

和豐輪船有限公司廣告

豐華輪船準 舊曆 八月十五日由檳城吉礁抵叻
十六日往香港汕頭廈門
豐平輪船準 陰曆 八月十八日由香港汕頭廈門抵叻
十九日由叻往檳城仰光
貴客搭船附貨請到本行面議
各船俱有無線電消息靈通此布

代理
廈門埠 聯合公司
汕頭埠 再合公司
合益公司
香港埠 同協成
成和號

和豐輪船有限公司謹啓

永安堂的虎標萬金油因爲治病太靈效所以一般投機市儈就竭力設法冒混現在爲欲使購者避免冒混的藥害人的藥妨害生命起見特將大小二號萬金油裝璜略行更改愛用此油的諸君請把下面的兩號圖式稍爲注意或者對於購藥時有點裨補罷

大號萬金油改裝後圖式

小號萬金油改裝後圖式

疾病應用

無論何人均須于家內存置(興喜施)萬蘭池酒一樽以防疾病之暴發及意外事件

眞庄老年法國萬蘭池酒乃於意外時救急之最良及最易見効之酒

興喜施萬蘭池酒各處均有出售

一九二七年二月廿八日

此乃能令爾時覺康健之補酒請早購用參能增進爾身體之康強無量

Hall's Wine

當爾新病初愈自覺身體疲困之時當爾身躰慵懶常覺不安之際應飲夏露氏之補酒便可規復爾之氣力此著名之補酒可令血質强厚而勇健筋肉有力而耐勞全身富有新生機蓋醫生每勸病人飲用夏露氏補酒者良以此酒之一點一滴都有補身之功効也

▲贈送 本公司特備上等玻璃小杯內載足一次曾飲之酒辦者甚多以爲贈送之用凡購大約一枝者便可得此贈品購酒時請索取之可也

此著名之酒可由各上等化學店及酒商與本坡總絲街一二四號門牌之新洲東方貿易聯合有限公司購買

唯一主人英京士提芬士暱士有限公司啓

一九二六年十月十三

廣東要聞

◎中紙風潮平後之各方情形

▲廣東銀行罰款百萬…
▲李子平已恢復自由…
▲展限各商繳交借款…
▲中央銀行恢復兌現…

（防函）茲將中紙風潮平息後之各方面消息，紀之如下：

▲廣東銀行已照常營業　廣東銀行在擠兌風潮中，意與各銀號同一態度，不念去年該行發生擠兌時，中央借出鉅款接濟，始免於倒閉之患，故政府立將該行監視，稽核數目，風潮解決後，該行仍被監視，聞將科罰鉅金，以爲儆戒，現聞政府嚴令該行除照繳借款外，並要罰該行百萬元，該行現已先將借款繳出，照常營業矣，至於百萬之罰款，則尚未交出云，

▲李子平自由矣　商董李子平於風潮平息後，仍被監視，商會特舉派代表營救，赴財部謁古，時古適外出，嗣古回部後，秘書黃某，將商會代表請釋李氏情形轉述，古乃下令公安局，即日撤退武警，三日下午，李子平乃得恢復自由矣，

▲展限繳款之佈告　財政部布告云，爲布告事，案照各行商店應繳債款，原限至四日止，惟商店爲多，紛至沓來，交收不及，體察情形，斷難於本日繳收，應酌展限兩日，限至六日止繳，除函政治分會，並令行中央銀行，廣州市公安局查照外，合行布告各行商，一體知照，此布，又中央銀行通告云，查各行商認繳公債，極爲踴躍，良堪嘉許，惟以商店繁夥，數目瑣碎，忙迫恐有錯誤，凡各行商，今日在匯報之証，可翌日或後日，再來行繳納，不必爭先恐後，擠在一時，秋暑炎熱，有礙衛生，請各安心循序繳納，除陳明財政部察核外，特此通告週知，

▲中行規復兌現　中行由五日起，已規復兌現，其兌換規則如下，（一）本行發行券一律通用，如須兌換，依得照本行營業時間，到本行或本行所設之兌換所，隨時兌換，（二）凡兌換之人，須嚴守秩序，依到行之先後，順序兌換，如有不守規則，爭先糾鬧者，守衛軍警得制止之，不服制止者，得拘送公安局懲戒，（三）爲鞏固市面金融，防制奸商操縱起見，如須兌換大宗現金，應開具用途，由真實商店蓋章証明，經本行審查屬實隨時照兌，（四）如遇市面有需要鉅額現金，方足以資周轉時，本行體察情形，自應陳請政府，爲相當之調劑，以保金融，（五）本行營業時間，上午十時至十二時，下午一時至四時，但遇必要時，得將時間，提早或延長之，（六）本臨時規則，自公布日施行，九月四日，

◎張發奎回粵行程之確報

▲四軍十二師長之電告…

張發奎之第四第十一兩軍班師回粵之消息，已見前報，茲悉昨七日下午六時，李總參謀長濟深，得接第四軍第十二師長繆培南，即日自赣州拍來急電報告，謂各該軍全部自南昌班師回粵，本月七日，完全開抵赣州，在該處休息四天，即向南雄開拔回粵，茲探錄其原電如下，（限即日到，沿途不得停留，國急，廣州文德路李總參謀長鈞鑒，職師是日抵赣州，擬休息四日，即自南雄前進，回粵整頓，十二師師長繆培南叩，虞（七）印）云云，查該部回粵之軍，除十二師外，尚有第十一師，第二十五師，共成三師，兵力在二萬人以上，粵省增添如許重兵，防務當益形鞏固，侵擾東北兩江之萊賀兩部，更無足慮矣，至於該師回粵之駐防問題，經許者卿諸某要人，謂尚未定，外間有謂已指定潮梅爲該軍駐地者，雖有是議，但未確定，須視各方情勢如何，乃能定實，亦隨時可以指使駐紮也，又查該部係於上月廿八九等日，由南昌九江陸續開拔，至是日（七日）始到赣州，有謂其前鋒已抵南雄多日者，亦揣測之詞耳，

◎珠江短簡

△西門冊行街之金和川借地師陳永眞　于八月初二日因往白雲山看山，被匪擄去，現擄匪函索開門利是五百元，

△海軍處長潘文治，以日前粵閩毘連海面，安設水雷，現在應否即行撤除，昨特令行海軍處兵器股，飭從詳審查核復，

△潮梅警備司令何輯五辭職，已于前日委任浙東警備司令王俊繼任，何氏正式交代後，已于昨廿四日，由汕啓程，不日即可抵廣州，

△廣東護航委員會以關於征收護費旗費等，誠恐所屬司兵役藉故需索，騷擾商民，昨特通令所屬，嗣後如有發覺此項情弊，一律按法懲辦，昨廿八日又發出佈告，着各商民如有感受上列患害者，准即指名控究，

△廣東軍事廳長徐景唐，擬在東西北三江分設偵查隊，就地派員招募訓練，日昨已擬具組織辦法計劃，日內即可由廳派員實行組織，

△北江一帶河面，近有匪擄收商船行水，向各船搜打單勒擊，情形極爲披猖，查係北江積年著匪曾得九等所爲，昨經北江護航局查悉，已派出護航隊，分途緝剿，

△中央兵工試驗廠　自前日起，黃廠長已下令將夜工暫行停止，日前祇開日工製造，聞其原因，係以外國原料，如硝礦等物，來源缺乏，故特暫停夜工，

△粵海關監督傅秉常，昨委任吳維源爲中山石岐關稅口總辦，吳經昨二十七日搭輪前赴該關接任，

△龍江聯發渡，于夏曆八月初一日，被匪截擊，以致轟傷搭客一名，現該渡商特將情形呈報輪渡公會，

△廣州市公安局昨據十一區三分署呈報，茶葉集成工會工人尹全等，糾率十餘人，身穿便衣，携帶槍械，前往河南鰲洲新街第二十號鄧宅包圍，開槍轟擊，當堂將鄧培鄧容兩名擊斃，兇手在逃，無從弋獲等情，鄧局長據此，當以白晝糾黨，開槍殺人，殊于法紀，除派偵前往搜緝槍械外，并即通令各區署，一體查緝案內凶手，務獲解辦，以憑懲處，

△粵海關鄧監督，爲裁撤加稅事致江門稅務司函，未有查我國課稅制度之變更，非各國領事權所及，本督亦未便向其磋商，惟等轉大函所指各節，若貴稅務司以中國職官，供爲對各國政府負責，本監督爲國家行政權之完整起見，不能不率直奉陳等語，

令郎行將離其學校矣此又何故歟
豈彼已有合格之程度出而謀生乎

吾人能得到適當職業之第一法門就是于其所擇之職業中能有充分學習

惟萬國函授學校能幫助令郎增進其學識及升高其席位曾受其惠助者三十五年來已達萬數矣

萬國函授學校之課程對于令郎如一種之贈品及使其有美滿之生活也

令郎可以在家庭學習享受萬國函授學校之教育不需離開父母也

若令郎或僱于人可以不必擲棄其職業彼可入萬國函授學校於工餘之時補習學業以利用其閒暇之光陰

請於今日函達萬國函授學校新加坡絲絲街一三七號門牌(L. P. 部份)

下列各科任意選擇欲習何種科學可即註明示知

商科　管理賬部　簿書 L A A C R A　速寫打字法　通訊法　極好英文　廣告　推銷貨物　教授技藝　填冊法　書記工作　層宇工程　機器師規則　凝結工程　機器建造　機器技藝　電器工程　水氣工程　煤氣及電報師　礦務工程　建築工程　養雞法　種植樹膠法　股份經紀

注意　萬國函授學校計有四百五十餘種科學若諸君要學爲上列各科所無者請即註明在此……

姓名……住址……

職業……年歲……

International Correspondence Schools, (Colonial) Ltd., of London. Dept L. P, 137, Cecil St. Singapore.

一九二七年八月十五日　（四）

◎本報特別啓事

啓者本報現有舊報紙五十二三擔出售有欲購買者請至本報經理部面商可也

本報經理部謹啓

葉奇可止咳丹

全憑取信於平日

藥品之推銷，雖宜注重於告白，但必先自問該藥確有誠實之價值，然後不致擲黃金於虛牝，否則縱能招得顧客，服後全無效驗，又豈能長此以欺人乎，本號營業多年，久已藥驗名馳，人所共知，而且此丹係久經調驗之結晶，所以不論寒嗽熱嗽初嗽久嗽日嗽夜嗽乾嗽實嗽痰嗽，俱極神驗，倘居之咳嗽手患者，即試之，便知此言門治嗽之功效如何矣，每盒六包價五角，每打五元發行另議

患皮膚病者速試之

各種皮膚藥之要藥

藥名皮膚水　治各種皮膚血毒濕熱癬（疥瘡頭癲）鹹粒　搽一分鐘止癢　藥性和平清涼而香　不傷衣服　價五角二角半

黃金救命之實在情形

某甲因舊入也其妻因就弄之故，躁脾未久，竟將衣物爲櫃之內，彼夫覷破將櫃門外鎖出而訪友，其妻在櫃內手足踢以致衣櫃忽然倒塌，呼救不聞，欲出不得，殆甲歸狀驚恐異常，乃喚出傭婦將櫃扶起，彼二人因驚恐過度，空氣閉塞，已氣息奄奄，人事不省，加以夜靜地僻，無法可施，幸其母由外返歸，買有葉奇可的黃金油，乃與彼食之，並抹擦臍約半時始張目而視，然仍心神不定，將安息數日而愈，婦人詢悉此黃金油有救急扶危之功，故此相傳俾甲代買黃金油半打或一打者共計十餘打之多，蓋此油功效異常，試以油一滴入口則氣達丹田，味久不散，比之別家只有薄荷味者不同，專治牙痛肚痛嘔吐風疾閉痧人事不醒，風濕痛癱，毒蟲獅蝎等症，價係居家行船救急之藥，每瓶三角半二角，每打照十瓶計價

經歷廿年的調胃丹　原日係丸

微濕濕熱血燥之聖藥　老少可服

此丹去濕清血毒，服後不肚痛，凡手足困倦，花柳未清，皮膚血燥，濕熱大便結，婦女白帶經期痛等證服後格外舒暢，家常衛生宜月服四次，不忌水與別不同，每盒二角

頭痛散一定要第一

論藥性之和平可稱第一　論藥少而見功速可稱第一　衆有膠片包散服，不苦不澀，久貯不壞，更加第一，衆治牙痛神驗異常，又係第一，價七占，打七角，發行另議

代理處　牛車水福安號　吉寧街萬泰和　古友軒　二馬路黃岡春　帝元堂　丹藥百家杏春和　吉隆坡蘇街光明公司

葉奇可專治咳嗽肺癆吐血婦科等症　紅花油白樹油專賣原莊正貨

紅花油白樹油每有混假製入本號貨眞價實不貳假貨

手電燈用戶極廣是以新即將爾之電燈用(時備)乾電筒加入一便可令你燈常便應用矣(時備)手電燈及乾電筒實較爲耐用

EVEREADY

(具有極遠之射光力)

○華僑印務有限公司遷徙廣告

茲者本公司自開辦以來兩月於茲對於出品無不精益求精悉心研究故頗蒙惠顧諸名大加稱許此敝公司同人所竊幸者也近鑒於敝館行相距印刷廠較遠時感不便加之邇來交易日增爲節省時計爲求印件精美計故敝館行准於舊曆八月十六日遷入印刷廠內辦事一俟新發行所建築完竣再行通告凡我光顧諸君務祈移玉至酒廊內夏里實得力四十五號(俗名礦石街)華僑印務有限公司印刷廠內寫字樓接洽可也

電話　寫字樓　四二四一　印刷廠　四四三五

民國十六年九月九日

每次要藍罐純香烟

PICCADILLY
VIRGINIA CIGARETTES

比加弟里浮基尼亞香烟

Sole Agents: HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD., (Incorporated in Straits Settlements), Singapore, Penang, Ipoh, Kuala

○太古鋼紀行遷徙廣告

遷移啓者本行現移住於敏申律門牌廿四號歷來專理太古輪船間廬船票久爲各界所稱道兹本行代理之安徽安東安慶等船其船身堅固行駛快捷票價廉宜伙食茶水充分豐美船員招待又極週到凡曾搭過本輪者無不極端稱許現安東船已定於舊曆八月廿二日(拜六)啓輪間廬安徽船定廿五日(拜二)啓行　各界如欲寄貨間廬或定購客艙及三號客單者請逕臨本行接洽無任歡迎之至也此佈

民國十六年九月十日　電話號碼三七一八　新嘉坡太古鋼紀行啓

○遷店聲明

啓者大坡鐵閘口門牌十六號中和號絲源號忠源號現遷往南京街門牌十七號經營如從前與街前來往賬項未清者前來接洽可也

民國十六年九月十七日　中和號謹白

○出承聲明

啓者茲切律三十五號南海樓中西菜館陳源齊因志圖別業願將該館全盤出頂與廖祖蔭該號係友朋該館承頂與出頂者由一千九百二十六年至一千九百二十七年九月十九號止各實號承頂出頂其間盈虧得失人欠欠人及其他糾纏情事與該館出承概無干涉再係友號與各實號來往數目由一千九百二十七年至一千九百二十八年止與陳南海樓無關特此聲明

民國十六年九月十九號　川　陳南海樓號謹白

○張顏祥出妻啓事

啓者僕之子妹[illegible]不守婦道每因無理取鬧竟於本年三月十二日晚七時私自出門至今杳無蹤迹僕痛恨難言然累既與僕感情破裂自無夫妻恩義問題從此斷絕關係雙方各得自由至其在外任何動作亦無與僕事特此聲佈

民國十六年九月十五日　張顏祥啓

[illegible]及吉函全盤領具長乃願承受乃[illegible]營業資產業權[illegible]一人從前[illegible]手續者[illegible]比至[illegible]過[illegible]一遵照[illegible]各[illegible]與[illegible]手會[illegible]不[illegible]自[illegible]不于承受人退乃願[illegible]之事恐未週知特登報聲明[illegible]

承受人[illegible]乃[illegible]佈

民國十六年九月十九日　[illegible]

▲大大大嬰孩萬金粉

大大大嬰孩萬金粉為醫治嬰兒出牙期內及孩童種種疾病之家用良藥能使嬰兒及孩童事事安之快樂其功效可謂世無其匹（一大大）三字為此藥之智慧之保證擔保其中含大劑切離靜性之安靜合成任何種有害及不靜之成分此粉世界已萬家用之為時已久其銷數大有一日千里之勢於此足證此粉之價值矣

嬰兒孩童一切疾病以及腸胃病疾皆由腸胃失序而起大大大嬰孩萬金粉能使腸胃清潔及得血性和調用以治左列諸病最為奇效

消化(腸胃)大便閉結　胃部氣痛　食不消化　肚痛腹痛　傷風發熱面色青黃　夜不睡多啼腹瀉　熱胃酸嘔吐　千腦怒　躁煩

牙疾以及嬰兒出牙期發燒腳腫等症六六大嬰孩萬金粉藥已醫愈多數有病及煩躁易於啼哭之嬰兒此粉功能女之大育使嬰兒安然入睡見之大便一顆黃白之顏色宜即以此粉治療之以其生化消化之雜症多數用過此粉嬰孩之父母知其功效之大而其作用為實信及有益故均實言（大大大嬰孩萬金粉其價值如金之寶貴也）

各埠藥房均有出售每包一角六占

本坡代理處

真安和　何長春
泰生和　貞泰和
廣泰和　保元堂

警告華僑

僑界欲產業之有保障請即向最殷實之
聯泰保險公司買保險誠如是然後產業
方不致有意外損失也祈各注意焉

廈門之各工會

福建

(一)客棧工會　客棧工會係就洋客棧所改組：而輾客棧即為聯安客棧工會也：自經洋客棧受命改組後：聯安客棧為總工會所不許以團體加入客棧工會：然以帆客棧即以保羅者：且已遠去：又屬少數人之通同作弊：然點ゐ還：故特具三要求總工會准其加入客棧工會：另設分會以資辦理：總工會亦以保羅者確已離廈：而目下帆林工友乃屬純粹之勞工：故許代轉客棧工會容納之：客棧工會：亦以同屬工友：亦遵從總工會之命：擬准設立：并決定籌備委員組織之：一俟此部成立後：再行籌辦：各幫分會：以為毋會之基礎云：

(二)機器工會　機器工會成立後：對於組織一着：雖不積極進行：而於維工友以同屬機器職業：遂全體加入該會：而該途之團結：亦由革除從前之積弊：制止仿冒：故特議定信約：如有仿冒：初次發覺：罰二百大元：二次三百大元：三次沒收其機器：當經各界審定認可　并將各號所造盒式標榜登記：而近日忽有宗記仿製福同利牛條線痕之盒式：遂起糾紛：同時又發現類似仿冒者數起：當經該途分區幹事：召集會討論：不能了結：至廿五號夜十時：乃由機器工會傳集途各會員：及執行委員：特為裁判：公推翁少雛主席：陳君記錄：行禮如儀：主席宣佈開會宗旨：則謂福同利宗記各操情報告：嗣經大衆確定：宗記亦承認違約：該求依法執行：再經執行委員審定宗記雖有模效之處：但有曲辯之必要：前後決定遂處罰四分之一：并由宗記收回之：此後不得再有模效情事發生：如再發覺：定依約執行：雙方表悅服從：即行解決：其餘類似模效者：亦各完滿和解　并重申警約：此後各保原有及新製式樣：不得淆混：以維持各個人之權利：至十一時半即散會云：

(三)茶樓工會　茶樓理貨工會成立後：力求工友工作之改良：而首先對海關提出要求：現以海關已允變更辦法：以利工友工作：而該會又以出記勇惟：每於下儎時：不劃清種類：不集齊貨標：以至到廈後：難於起運　亦認為一大阻礙：故決定呈向各出口商埠代辦家交涉：劃清儎貨　業明貨標：但以往返函件：未能詳報致：仍有未明之處：該會即議定陳成宗為代表：負責交涉：并決定於日內起程往香港：切實提向各行號各代辦交涉：務必達到目的而後已：以求一勞永逸之効：未知將來如何也：

(四)銀行工會　銀行行員工會於本廿五日下午四時半：開改選執行委員大會：出席者葉武烈羅偉如張穗雲黃錫疇等廿餘人：行禮儀舉：公舉黃錫疇羅偉如為開票員：葉武烈黃晉侯為記票員：曾國樑黃禮材為監票員：結果中選者：為黃錫疇陳一畏羅作容許樹勳張穗德王堯坤王泰忠葉武烈莊濟臣呂廷輝柯孝昌江宗珍方肆農張禹海：聞該會已將此中選之十四人：再呈總工會核決七人：為該會之責任委員云：

廈門市民公會黑幕

廈市第十一區黨部：昨為駁復廈門市民公會事　具呈市黨部云：呈為不法社團：不遵解散：反敢抗橫：具請澈底究辦事　竊職區黨部准呈准取締鼓浪嶼潘育漢等非法組織之市民公會：乃育漢竟敢用該會名義：通電反抗：不得不將該會黑幕揭出：仰懇鈞慧察無所遁形：茲謹為鈞會陳之：查育漢原名約輪：係廈安敗類：曾在土匪李金標處任職：前年因舞弊被逐來鼓　開張小生意：去年各界向法國爭民佔地大家黃□□案獲日光巖水操台書據：育漢乃由是振聲之介紹：向□□告奮勇：謂可以設法抵制各界之主張　□□即破吝嗇：以一千二百元交育漢為組織古浪嶼市民公會：以此公會名義為□□掩護　育漢即招十餘無意識之人加入為會員：以會長虛名奉送介紹高振聲：而自為副會長．又以種種名義遍登於嶼上有聲望之人：如黃奕住：林□□：黃奕守等：以粉飾表面：其實被聘者　多不願意相任：當日該會組織及選舉怪象：報端屢有刊載．閤嶼週知　該會既係中外混者：不離不為之團體．未經官廳之立案：既自爲非法組織之團體：實非厚誣　至該會成立以後．均由育漢把持：獻媚外人：不一而足：如無端用該會名義贈匾額於法國領事：以博歡心　某前領事回國：該會亦派代表運動各社團歡送　被各社團反對　該會乃單獨舉行：此可見其甘為□□□口之走狗：證據顯然：該會通電：謂對社會上各種革命運動．無不踴躍參加：尤令肉麻：該會除歡送歡迎之外：未聞有何設施：各社團辦何興舉：該會均未稍盡義務當去歲本嶼燕尾山公坟被某資本家強佔：各界開會抗議：該會始則貴成數函交涉署會審公堂：繼取資本家之運動：忽將公函中該會名義用鉛筆塗去：致輿論譁然：又該會係中外團體混雜組織：並非真正華人結合：去冬竟力爭參加選舉工部局華董：欲使華董由中外混合選出：尤屬喪心病狂：荒謬無比：基上種種：育漢等實藉該會名義：供口口口口者及其劣之利用．而個人則從中漁利：於地方上不但無益：且係破壞華人團結：分裂革命勢力：故特呈請解查辦育漢等：竟復出而反抗：實屬怙惡不悛：應請澈底解決：函請司令部緝拿懲辦：以儆効尤：是否有當：伏祈察核示遵：

○敬頌民醫

齋公陳光中先生秉精醫理術擅青囊擺脫俗塵存心救世鄙人因有幼子發高傷足幸蒙先生親爲施治立占勿藥謝予其技實堪欽佩先生寄居毛六甲埠宏勝擴業不受診金有病者知所求治焉特登報端用伸謝悃

民國十六年九月十九日　叻坡　余心評啓

○汽船出售

啓者茲有安尼號舊貨汽船長七十尺闊十二尺深六尺現在丹絨巴葛友誼機器廠之處欲購者請前往參觀可也

The Singapore Shipchandlery Co., Ltd.
16, Battery Road, Singapore.

新加坡畢參利律十六號門牌
新加坡船務有限公司啓

民國十六年九月八日　十四

●安和堂驗名癬藥膏

夫癬一症雖屬皮膚小疾君不早爲醫治則蔓延日久為牛皮癬或十餘年或數十載甚至遍體纏身受可任滋蔓而不早爲調治哉本堂得自良方精製業經驗第一治癬藥膏能治三十六種癬癬以及乾癬濕癬紅○飛○對門癬馬○癬鵝白癬○牛皮牛頸○鶴掌鵝皮○金錢癬○頭上白髮○油癬陰○諸般癬○皆能治之但用毛筆尖點搽患處日搽一次三日全愈百發百中永無復發之患價○日久皮膚肉厚本堂另有癬丸加料藥膏服此藥膏并特搽○如一價小兒服○上述起齒飾用此搽之亦能打回散毒全愈藥膏患入眼忌辛食物之本堂常有製便各項癬散花柳丸散發售志在揚名非圖射利者可及出戒食牛肉燒酒雞炒等物

○代辦　牛車水丁加奴街安和堂謹啓

○花柳專科大醫生到叻

張大鵬先生秉花柳專科學究淵源術臻神妙洵三折肱之良醫也經在香港政府真華註冊懸壺濟世歷三十餘年治症神妙著手成春中外馳名茲邀先生振來南洋遊歷暫住本坡同人等素仰先生醫學精深蓄有新鵬與其抱道濟高尚出而濟世特勸先生設醫館於海山街門牌入號以便有花柳毒者到門求診并製帶花柳各症藥丸藥水發行以備各埠商號採辦發售特具數語登諸報端以爲介紹

高聯泉　黃錫瑩　楊湘濤　邱鵬程
李俊臣　陳楠鴻　劉以田　馮振鑑　同啓

扶元搜毒藥膠

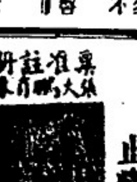
此膠搜毒得法有益真元統治外病傳染五淋濁花柳伏毒敗精血毒痔瘡等症者一二料為者再用毒消症愈第一藥膠半料十元全料廿元

精製花柳解毒丸

搜毒外病裸症毒病喉病解毒丸各症永無後患大瓶二元半小瓶一元

止痛五淋白藥丸

此丸專治五淋白濁毒下注伏毒淋濁便痛大便閉結等症每一二三服即愈加料大瓶二元五角小瓶一元



○花花世界如春柳　須參透

世言花花世界自詡如假柳耳殊非過來人莫能參破也鄙人林光當昔工讀偶患傳染毒病醜痛難行幸王君慶南介紹醫張此種疾病能手張大鵬先生投搜毒藥散服掃除病魔痛苦如入清涼世界破參個中色相鄙人今已自在矣感張大鵬先生救苦救難特登報鳴謝　叻埠　林光謹白

◎本報特別啓事

啓者因報館諸君如有即日未能接閱本報者可即通知以便補派特此通告

本報經理部啓

請吸

梅蘭芳牌香煙

大坡代理　瑞泰　南源　福隆　萬德成　楊聯興

小坡代理　聯成　成利　萬隆　寶興

南洋兄弟烟草公司出品

發行所大馬路新山街一百八十一號

○承頂聲明

啓者冥坚而律門牌三十號順昌號雜貨生理原係黃紹群自己開設今因志圖別業願將全盤生理舖底家私等等一切頂與李春花承受以前順昌號與街市各寶號來往賬目以及担保事務准一禮拜內前來理會清楚過期不到乃係自誤與承受人無干特此聲明以免後論

民國十六年桂月廿五日

承頂人李春花
出頂人黃紹群　全啓

○胡文虎再施棺木啓事

▲前贈一百副業經滿額……
▲茲再贈兩百副……

啓者文虎因鑒於貧窮之家一旦不幸身故多有無力營葬者以致持單沿門零星募集如是馬蹄之流弊多乘機借此圖騙致令一般施主每當此輩上門求助時輒深致懷疑不予遂行施與而貧者而死者其慘苦莫可言矣故曾於本年正月間有施與圓頭棺木一百副之舉并附贈衛生衣等每計圓頭棺木一副值銀十八元衛生衣壹一身并飾工費共二元開壙拾柩四元請醫生驗車費及出字費三元總計二十七元一概悉贈喪家不必再出分文自施贈以來貧死之家頗稱便利故於今擬所定之額已經而告滿嗣門求贈者尚絡繹不絕不得不再行續送二百副一切辦法均仍依例如用事人有勒索紅包等弊特請卽前來報告以便向他追回恐未週知特此布聞

民國十六年八月二十三日

○建華幼稚園購置校舍籌款

宣言

教育救國的論調：早已高唱入雲了：我們僑胞倡設學校：所以不遺餘力：無非要做一點救國工夫：但本坡華校雖多：而（幼稚園）則如鳳毛麟角：此（建華幼稚園）所以適應此間時勢與環境的需求：而誕生者也：溯本園創辦於茲：已歷四載：雖無斐然可觀的成績：然賴有勸力諸員的維持：熱心善士的捐助：得以支持不傾．其有裨於天眞爛漫來學的兒童：未嘗係存在及發揮而光大的價值：近來學生日漸加多：管理教授亦臻完善：本園前途固有非常的希望呢：但其中最感困難者：卽現今坡中屋租：日見高漲：若不謀根本建設：勢必難於支持：故經議決籌款購置校舍：以垂永久：伏祈各界諸君：樂解義囊：贊勷美舉：行見敝園根深蒂固：非獨敝園的幸福：抑亦國家的光榮呢：謹此宣言：

名譽會長

（恕不稱呼）

李毅　許公逵　劉家洙　胡文虎　陳嘉庚　林金殿
謝天福　洪高興　羅承德　李光前　陳濟民　郭可濟
吳勝鵬　梅潤良　陳仁巖　陳開國　李振殿　林秉祥
鄭席珍　何思覩　曾幾生　吳士基　林志義　柯鴻漸
鍾水泮　鍾漢水　陳文展　游季良　侯西反　王加祿
張永福　周學振　任上光　楊以懺　王紹經　馬軒昂
鄭修文　吳思典　林特武　周蓮生　李天錫　楊世昌
周獻瑞　王振木　伍季則　劉國屏　黃曼士　黃肯華

劉欽僕　李雨暢　何仲英　蕭達章　簡輔臣　鄭佩綸
胡喝峰　王美敬　符大炳　符綸周　符功和　羅文滿
徐伯良　劉奕符　余德鴻　邱則乾　車德緣　鄧文炳
關鉅鎮　劉質文　劉廣厚　林特綱　梁合興　林家仰
陳良知　方韶生　呂奕隆　林奇郎　丁惠文　鄭玉亭
郭博興　陳江海　林華奕　王經切　陳岳壽　張文流
吳育生　陳桂榮　車文亮　王水斗　王錦祥　張炎
蔡清標　李陵溪　徐季鈞　薛武院　陳耀卿　王文水
楊文彪　甘芳美　劉靜山　郭欽譽　陳萬安　張集福
盧亭純　劉挺光　李悟民　樂星雲　區寬棠　林文出
鄭國良　金國葆　何球　何幽願　蘇愛生　黃大樹
陳伯偉　何耀瑜　何麗華　李春蕊　林西蕃　鄭木水
王德亭　梁元浩　李家楨　雲茂兌　黃有顯　蔡木豆
蔡嘉德　蔡漢亮　蔡河瀛　陳礽崇　蔡多華　王吉士
蕭保齡　謝榮西　徐樹勳　莊丕雨　莊丕廣　陳學綱
陳明任　黃承禧　劉仕斌　陳壁施

建華幼稚園購置校舍籌款會啓

正會長　黃天寶
副會長　林鴻賓
財政員　林雨桂
總幹事　黃漢光

查賬員　文牘員　幹事員

陳賀亭　林開緣　何倫秀　王歡良
吳覺非　郭可模　王華穎　莊英才
馬奇傑　歐陽裕　黃統才　何野曳
陳慶星　沈敬棠　何耀
黃懿居　陳爾亭　王鐵山　王爾霖
鄭保羅　張家機

民國十六年九月十六號

▷水牛嘜紅毛灰◁

水牛嘜紅毛灰乃輸入暹內之唯一紅毛灰其價格極廉品質可靠保其與英國之標準全相符合馳譽於荷屬東印度最為著聞政府工部局礦務局煤油公司等皆採辦用每二星期卽有新貨自蘇門答臘巴丹運至存貨極多隨時皆備凡欲知價格詳情者可自下列唯一輸入商詢問一切

新架坡拱路四十號莫娘蘇嗎打勞有限公司謹啓

（第三五六號）一九二七年二月廿號

秘製

墨魯窩兒

華譯鰵魚肝油精丸

墨魯窩兒者卽華言鰵魚肝油精丸也此油之功用能治內傷癆瘵吐血陰虛痨瘵肺痨咳嗽肺癰發炎童子身體軟弱飲而不生等症無論老幼服之均能立著神效但其味腥膚有物之人每不能下嚥而況詐偽日多每難辨别不但無益且有大害本藥房因詳加考究以化學提取此油之精秘製為丸此丸之力實具二十五倍之功效凡平時服油一瓶者祇服此丸不啻已服二十五瓶魚肝油矣價廉功倍莫過於此而且一經服丸不論胃弱之人皆可吞服以小瓶裝之隨身可攜帶平素者以之補血生精孕婦以之固胎滋乳小兒隨意與食尤以補某無某因此長無病不生一切男婦服之開胃健脾身強力健服丸一個月能抵服油兩年之功真稅回造化培養後天之一大補劑也

服法每天服三次每次二丸

上海中西各藥房均有寄售

可由各有代理購買

總咨備及慶全公司

Obtainable At All Dealers
INDENTING AGENTS
Barker & Keng Chuan
Singapore.

民國十六年一月三日

交際的明星

酒是得一部份的歡家　汽水是那羣衆們的飲料　可是那交際的場中

飲汽水多過飲酒呢　鷹標的汽水　氣味最芬芳的　水質最清潔的

瓶璞最雅麗的　他仗着三般的本領

博得羣衆的歡迎　可不是交際的明星呵

鷹標汽水代理人兩合棧廣告

大坡牛車水戲院尚　電話四五八二

祖國二

◉漢府遷甯經過

▲牯嶺實無會議　牯嶺通訊、汪精衛譚延闓孫科顧孟餘于右任等一行、昨晨廿一到潯後、卽於午後三時許乘汽車赴牯、昨晚汪譚于三人住於特別區廿號、孫則寓於六十一號、陳公博寓於九十四號、皆爲西人之飯店、今晨朱培德到廿號、與汪譚話移時、卽先下山回潯、迎候東南代表李宗仁、並與唐生智有所接洽、至午潯來電話、李尙未到、汪譚等遂藉此餘閒、雇轎數乘、相與遊山、惟孫科未去、已而唐生智來牯、而汪譚尙遊山未回、唐遂至大林冲之吳鼎昌住宅、休息片刻、再赴二十號與汪譚談話約一二小時、聞其談話情形、頗爲重要、對於東南軍事方針、似已有所決定、午後四時許、九江電告、李已到潯、寓於張謀知住宅、其意不欲來牯、故汪譚孫唐等忽忽於五時許乘轎下山、其隨員副官等、以雇轎不及、尙步隨往、惟馮玉祥之代表劉驥、今午始行趕到、故在牯休息一日、准於明早返潯、大約甯漢問題、將在潯陽商決、據某要人云、甯漢妥協、大體已告成功、惟關於共同出兵討伐奉魯之軍事計畫、及東南與兩湖軍之配備情形、則待諮詢李宗仁後、方能彙議並順、一致進行、外傳有重要會議、並不決實、不過僅有談話之形式而已、前任廣州市公安局長吳鐵城、昨由甯到潯、今亦來牯、並未與汪譚等晤面、或無何種任務云、

▲譚孫在甯行動　某方面消息云、此次武漢政府譚孫兩委員蒞甯、頗爲一般關懷時局者所注意、記者多方刺探、得悉譚孫二公、與甯方何李諸要人談話結果極爲完滿、對津浦路反攻、認爲必要之舉、決將上游軍隊調遣六萬、加入皖北作戰、對淸黨運動、兩方尤爲一致、決仍繼續進行、以救黨國、并聞、并聞譚孫二公、認武漢政府發皓電、字句頗欠斟酌、對何李白諸公　表示歉意、并請轉致滬甯同志萬勿懷疑云云、

▲在漢出發情形　國聞社廿一日漢口通信、胡宗鐸到潯後二日、卽十九日　此間中央擴大會議、決派汪精衛於二十日赴潯一行、同時唐生智以軍事關係、亦於是日東下　緣此間認爲各委員有全體赴潯參與會議之必要、故除陳委員朱委員徐謙孔祥熙外、其他各委員如譚延闓汪精衛于右任孫科顧孟餘程潛等、一律於昨晚九時半、偕同唐生智乘江平輪聯袂東去、專赴潯陽、各隨從人員、則分乘德興利江兩輪於八時先行啓碇下駛、預計今日下午二時或三時卽可到九江、廿二日卽赴廬山、廿一日九江當先開一非正式會議、至各種重大問題、當取決於廬山會議、各委員既經大部分聯袂赴潯　倘南京形勢順利、或卽逕東下、暫不回漢、

▲漢各委決遷甯　又二十二日通信、頃得潯電、汪精衛於二十一日上午九時到九江、登岸卽赴牯嶺蓮花洞汽車站張謀知、(乙[illegible]卽)宅暫住、唐生智則駐儲勵女校、江平輪到時、朱培德劉興陳公博、率軍民二萬餘人來迎、當在總商會開歡迎會、是日下午、各委員同往廬山、聞東南將領迭次電漢、原約胡宗鐸代表赴潯、嗣因胡在前敵、未便分身、遂派李宗仁前來、胡並未到九江、、李於二十一日由南京乘楚同軍艦西上、約二十二日午前可到潯、又約今晚廬山當開第一次會議、馮玉祥于二十一日特電來漢、謂前次倡議漢甯合作、實因軍閥未殲、共黨作祟、爲大勢所迫、應卽消除兩方意見、團結革命勢力、救黨救國、赤心在此、爲功爲罪、願聽處分、又謂中央決議遷甯、玉祥因殘敵在前、未便遠離、仍派劉驥代表來漢、並出席九江軍事會議云云　查劉氏來漢、已逾一週、寓某租界、昨亦接得馮電、於當晚卽赴九江、聞各委員一俟廬山會議閉幕、大約二十六日卽可與李宗仁聯袂赴甯、此間各部、因外交交通兩部、對外對內、在現時尤關重要、決先移甯、交部已命所屬、限於九月三日以前一律向南京出發、其餘各部、亦准於九月初旬、在甯繼續辦公、

◉魯軍集中東昌

▲準備大舉侵豫

濟南特訊　自吳佩孚將領王兆中投魯後、卽由張宗昌委王爲直魯豫聯軍第一軍長、兼攻豫總指揮、指任侵豫事宜、王兆中奉委後、卽積極編制軍隊、先後委定旅長五人、及別動隊司令多人、現各部軍隊現已大致編制完妥、王兆中日昨特晉謁張宗昌報告一切、張宗昌當卽給開拔費二萬元、飭令卽日赴東昌佈置侵豫事宜、並電令魯西各軍、一律受王兆中指揮、聞王部軍隊、現已大部集中東昌、王兆中已於十九日親率所部人員赴東昌佈置一切、大約總攻擊令不日便將發表、又聞吳佩孚舊部陳文釗、現亦投降直魯軍、張宗昌特委爲二七方面聯合軍第二軍軍長、限期召集舊部以助攻豫、聞此事係陳文釗先到徐州謁見褚玉璞、由褚代爲介紹、

又直魯聯軍第一軍軍長徐源泉、於本日下午一點三十分由徐州來濟、向張宗昌報告徐西戰況、聞魯軍已退至(不易)山四十餘里、徐源泉定卽晚赴津一行、大約或隨張宗昌專車一同北上、督署參謀長金壽良、奉張宗昌命令、於本日早三時由濟赴徐州與孫傳芳褚玉璞接洽軍事、並代前方慰勞將士、江蘇省議會議長徐果人及秘書長亦於前日上午由濟赴徐州謁見孫傳芳、聞係歡迎孫傳芳會蘇、

雅達煙草公司二二二嘜煙每枝枝一之

ARDATH

222

CIGARETTES

MADE IN LONDON BY
ARDATH TOBACCO CO: LTD:

南洋要聞

黃尊生博士過隆情形
（吉隆）

吉隆訊：法國里昂大學文學博士黃尊生先生於日前漫遊馬來各埠：道經吉隆　曾由郭松山君之哲嗣郭福仁君：（現在廣東中山大學肄業）介紹參觀本坡各社團：如益羣報：中山巴關智學校．雪蘭莪關智書報社：是晚郭松山君復在其居第　設筵款待之：在座者有柏屏分校長劉子修君：余元僧君：劉壽堂君等：席中黃君對於職事：尤所關懷：滔滔雄談：別具至理：翌日黃君出叻：小作勾留：然後北航返國云．前太晤士西報載稱：前怡保黃錦棠先生之哲嗣黃尊生君　頃由歐洲抵叻：黃君爲法國里昂大學文學博士：爲著名埃及學家羅素教授之高徒：著有（埃及古文與中國六書之起源及其進化一書　黃君遊踪甚廣：此次抵叻：擬小作勾留　對於馬來各地語言文學：作一度之研究云：查黃君係於一九一八年赴歐留學　專研究埃及學：考古學：及文字學：語言學．一九二五年得文學博士學位：曾遊歷英：法：瑞士：意大利：西班牙：奧大利．匈牙利．捷克斯拉夫：羅馬尼亞：布加利亞：南斯拉夫等國　在歐洲交遊頗廣．爲法國亞洲學會會員：西班牙歷史學會會員：及英．世界語會名譽會員：前年曾代表北京總商會：天津總商會：暹羅中華商會．及中國教育部．全國教育會聯合會：中華教育改進社：中國科學社．及上海復旦大學：出席英：法：瑞士：意大利：萬國世界語商業大會　科學大會：教育大會：精通英法兩國文字　中國文學：亦造詣甚深：六書音韻訓詁一學　夙所精究云：

紫羅蘭已由怡保抵星

吉隆訊：明星紫羅蘭姑娘：他藝術底優越　和歌喉底清脆　很早已經蜚聲於藝術界：曾經領略姑娘歌舞的人　都不歎爲觀止：廣州市報亦曾讚姑娘是五百年來的一人．姑娘今日對於社會上的公益事業：無不儘力贊助　前次漫遊南洋：也曾在怡保檳城等埠：替各社團學校籌款．現在本坡各紳商：聆悉姑娘芳踪蒞止：特邀姑娘來本坡一遊：已經蒙姑娘允許：乘于上星期六日由怡保到吉隆坡云：

菲參院擬照美國辦法制華人入口
（菲律賓）

據菲島會議員消息：菲國會對限制華人入口：將根據美國辦法限定華人數目可以入口．以後擬不採取分等級辦法：如商人學者　可以入口：如勞工等人：即不准其入口是也：參議院對此問題：已是期一晚開秘密會議　討論此種辦法．多數議員贊成．是晚議決：此事重大：將開參衆兩院議員聯席會議：討論進行：至于參議員慶夷氏日下所提議之修改華人移民律案：經參院實業委員組．工人委員組：以及移民委員等表示贊同：現該案已送交參院：至於討論日期：尚有定奪：參議員慶夷氏：所提議之修改華人移民案．曾于上星期內：即在參院分發：斯時慶氏以爲此案．必有一番之熱烈討論：不料參議員等均默默然承認：恐此案有通過之虞．該議員將於星期一晚：並在參院發稱：如此案不能通過：國共兩黨．必起力爭：此種提案：係阻止華人進犯華人移民律　內中規定凡居本島之華僑．均須向政府註冊領執照：如無此項執照：即認爲工人．於是捕押．及遣回中國．參議員勞來氏對此提案：表示反對：反對之理由　謂此種移民律若實行：對華人之待遇未免太嚴　勞氏贊成法律根據平等原則云：昨日華人領袖所提倡之恢復華人移民律准華人農人入口．開拓荒地事．本島勞工局長克魯氏表示不贊成：據克魯氏表示聲稱　菲島不需要農民：即菲島之農民．供給菲島：已綽綽有餘　菲島所缺乏者．不過資本而已：克氏又謂：菲島工人之工資：比華工人工資爲低　華工供飯：每日工資四角：菲工供飯每日工資二角而已中國爭擾將告結束：華工自此以後：不須再往他地　以謀職業：中國農民將自開荒地．中國未開拓之地：面積甚廣　故華農民不須來菲島覓生也　如華人資本家：果有意投資發展本島農業：終可歡迎．非工本島菲工所．特續赴檀香山及美國者　因本島缺乏資本：不能開拓荒地：無工可作耳　克氏並稱：此次菲島工人赴檀．若非訂有契約：實屬危險之至云．

旗牌星

拔蘭地酒

旗牌三星白蘭地酒係由三年之老葡萄所釀成在法國各州嘯有嘗盛

各地酒店洋貨店均有出售價格低廉獨家經理

大樓阿謹李寬　電話一七二

Sole Agents
G. AURELY.
Union Building, Singapore.
Phone 172

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION, LTD, ENGLAND.

布商注意

ENGLAND
BDA
THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION, LTD.
REGISTERED

英國孛來特福麗華染坊有限公司

Looking For Bones In An Egg".

鷄蛋裡覓尋骨頭

諸君購布時倘不注意檢查布邊印有B.D.A.三字英文字母者猶愚人之於蛋裡尋骨也故凡買布而欲買好布者須細閱布邊印有B.D.A.三字即世界上最著名之麗華染坊有限公司所出之頂上物品也

麗華染坊公司啓

SINGAORE OFFICE
Hongkong Bank Chambers.
Collyer Quay
P.O. Box No. 482.
Phone No 9800.

新嘉坡辦事處在滙豐銀行樓上第五層

電話第九八〇〇　信箱第四八二

一九二七年六月一日

三紅花香烟

其味深長
如嚼甘蔗

This advertisement is issued by the British-American Tobacco Co., (Straits) Ltd.
(Incorporated in England)

CS-2

庶民馳名沙示水

南洋總代理星架坡商業代理公司

南洋各埠均有代理

商業代理公司

丹戎巴葛路門牌一百卅二號

電話二〇二一

華僑保險公司有限

華僑保險總行設在
索理更實得力
門牌六十二十三
[illegible]七三

保險：摩多車險　水險　火險

本公司爲華人集股辦理[illegible]
分行及代理設在上海外光安南[illegible]
及馬來半島各埠

▲董事部一覽表

正主席 林義順 [illegible]

The Overseas Assurance Corporation Ltd.,
Incorporated in S.S.

◉渤艦大襲吳淞

▲同時以飛機向高昌廟擲彈

四日滬函云：渤海艦隊前日南來：駐泊於吳淞口外鴨窩沙地方：希圖伺機襲擊淞口要塞：爲滬海軍湖鷹等艦發覺：始向海州方面逃走：不意昨三日午後二時許：又潛來淞口 砲轟要塞：並派飛機擲彈高昌廟：希圖擾亂：因滬方戒備嚴密：仍向海外方面退去：詳情列後：

▲來去無定 渤海艦隊前次來者：已不止一次：其作戰不若：陸地之自由：必須以海潮之漲落爲進退之依據：前日渤海艦隊：(一)恐滬海軍調集長江一帶之軍艦前來：與湖隼等艦會擊：(二)恐潮漲不能退走：未敢戀戰：故又於前日駛來：並改變攻擊方法：

▲同時進攻 前日渤海艦既因各種關係：未能進攻：乃不得不改變方法：先飭飛機駛往高昌廟：擾亂使之驚恐：一面同時炮轟吳淞要塞：

▲互轟情形 渤艦攻方法既定：飛機乃即出發：海圻等艦亦即於口外之鴨窩沙地力：發炮向吳淞要塞轟來：詎料飛機駛抵高昌廟：爲午後之三時半：海圻等艦發炮轟擊要塞：爲午後之二時半：要塞司令許康：當即會同海軍方面派駐要塞之楊參謀與林副官：指揮士兵猛烈還擊：海軍司令部亦即發電調防駐泊瀏河之海容艦得訊：急開赴淞口：在勃海艦隊後而夾擊：比至則敵艦已去：乃即駛回瀏河原防：

▲結果無恙 海圻等艦砲轟吳淞要塞：計發十數響：均未中的：要塞方面僅聞敵的放炮五六響 是否中的：不得而知：但五六炮之後：海圻即無動作：想以遠去：圖謀重來：飛機駛抵高昌廟：計擲炸彈三枚：兩枚落於黃浦江心：一枚落於高昌廟曠地：結果無恙：

◉馮蔣二妻之對日記者談話

上月二十一日大阪朝日新聞海參威特電云：僑居莫斯科一年之馮煥章氏夫人：已行剪髮 此次回國：行到海參威：住衛米雅禮旅館內四十一號室：擬道經日本赴滬 記者往訪：承夫人殷勤接見：用其流暢的俄語談話如次：

僑居莫斯科一年間：完全過的俄國式生活：所幸習得些俄語：日常生活．並無不便：旅中研究：以婦女問題爲主：其次如少年黨之訓練教育：以及藝術方面：亦皆感有趣味：悉心從事：好在俄國當局自余夫(馮氏)留俄之時：即對余等以不少之歡待：此殆或由於對亡命客之同情：要以俄國人係大民族：不持人種的差別觀念：故余等旅居中毫無感覺不愉快之處：隨將談鋒轉到中國時局：其言云：共產主義是否於中國全不合宜：余能斷不判斷 依余淺見．由中國人之國民性推想：以爲三民主義當爲最合理想的：總之：希望革命早日成功 人民得早一日享受平等幸福 於此又令吾人聯想及於俄國之前途：俄於現在：固猶不能謂爲可怕：但目下正受共產主義的教養之小學兒童等：將來到達由彼等構成國家之時：方可爲堅實之共產國家實現之日．是故中國之眞正革命．倘不建築在此種根本的基礎上：恐亦不易完成也：最後又述其對日本之感想曰：(對於貴國：極爲景慕：然余惟有一言．奉告貴國：即希望以人道應我國民而已．若就同文同種之點看來：應當一切都可解決：所謂武力干涉．不用外貸：皆不過因時局所生之小波紋而已：余本携有由莫斯科取得之旅行護照：惟因兒病：故改定二十一日一行八人直航上海)：最後取一紙片：書(希望日本以人道對中國人民)一語：以示記者而別．二十三日大阪每日新聞載稱：蔣介石氏夫人因決定赴美．叙已整理行裝與赴美游學之張靜江氏二女：偕乘來神行之加克生總統號輪：同赴舊金山：再往紐約 二十一日下午四時船入神戶港：記者往訪 僕人回稱：主婦因暈船．懇不見客：竟深藏於百十五號船室中：不肯立於攝影機前：僅將窗戶曳起二寸許：用英語簡單回答：

余因急欲遊美：故有此行：除遊歷外：於社會問題婦女問題等：亦願藉此見識：別無目的 留美一年後：擬續遊歐洲而歸故鄉：蔣中正氏頗贊成余此行：但彼個人則不欲去：大抵暫時靜養故鄉：余因乘船身體不快：故不登岸：亦不赴東京：然決非厭惡日本：夫人衣淡紫色短裝：中國式波卷(絲旁)髮：年約二十五六之麗人也云云：

馳名最久的仰光朱律

氣味香純　價廉物美

諸君在辦公時間欲調劑精神澄清思慮惟有請吸檳城宜生公司督製的上好仰光朱律價格已廉香味又好至其耐燒尤比紙煙經濟萬倍也

總代理新嘉坡賭間口文德號

民國十六年八月廿四日

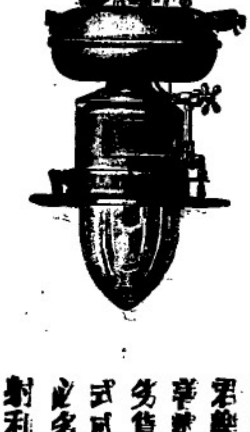
星架坡何悅昌

E. CHEONG
111, South Bridge Road, Singapore
Telephone No. 2300

牛車水大馬路

電話二三〇〇

總代理德國(必多)各款大光燈兼有各種鐘錶留聲機器唱片紗燈燈罩[illegible]修配光顧請移玉步



啓者本號唯一總代理德國正(必多)光燈於茲有十餘年矣銷出亦不下數萬枝蒙各界諸君樂用咸稱盡善盡美茲有劣貨冒影燈形式與大畧相同必多認者希鑒射利本號之燈其有中西文字名爲記號諸君祈注意焉以免市上僞貨亂眞也

十六年七月廿日

Galety Picture Palace
牙池

九月十六號至廿二號止
▲頭場七點半
哈哈笑
由我取捨　七本
▲二場九點十五分
萱倉　七本
笑劇

本院主人啓

Surina Theatre
蘇連那

九月七號至十三號止
▲頭場七點半
哈哈笑
禮羅包探五。六。兩卷
▲二場九點
馬卜英雄
球上犯號　五本
禮拜六禮拜日戲開映概收半價

本院主人啓

佳肴美饌必須用利亞巴林氏醬汁方能成其佳美

LEA&PERRINS' SAUCE

一九二七年六月十四日

▶兩大神怪古裝巨片◀

新人影片公司特別監製

唐僧出世

魏徵斬龍

▶時裝武術巨片◀

俠義之友

以上各片不日開演諸君新爲注意

新嘉坡中華商務公司有專演權

○齒科醫院廣告

啓者永年精練緒業於新架坡務力士嘉紗律蔦田日本齒科醫院最新式脫牙完全無痛如神應求往診療

新架坡西女基律門牌七十七號

日本西法齒科醫

加藤牙科醫院

院長加藤大醫生啓

一九二七年五月二一號

上天

不用乘雲駕霧○○○○○○○○○　可能徒步凌空○○○○○○○○○

科學家研究所得：謂地球圓形：旋繞天地日星：諸時轉移：然人在其中：如會轉一環：明是顯然：南天酒樓：食又好：住又好：何可不往：一嘗試之：達信家須善識出現：有益可嘗：有樂可樂：其實歡人之言：南天拔地擎天：有升降機：可免勞步：直達大樓：宛若上天：晃眼四望：有水可觀：山可眺：家風颯颯：樂也融融：五樓花園：更爲恬情：四樓小酌：兇計房租：二三樓旅店專房間：格式新奇：招呼殷勤：食住兩宜：竭可無諸：

注意

二三樓旅店專

由一號至三十六號

房租

三元　風扇電火齊備

四元　齊備開張伊始

五元

六元　定價不二

新嘉坡大坡二馬路食東旅街門牌三十六至四十二號一連七間

南天酒店有限公司啓

電話　第二一〇〇　第二一〇一　第二一〇二

Southern Hotel Limited

Nos. 36 to 42 Eu Tong Sen Street Singapore

電報Tel: Address: Namthin Singapore

郵箱Post Box No 1038

民國十六年二月七日

太和洞腎虧丸

夜夢遺泄　心腎不交
夜便頻數　尿後瀝滴
氣血兩虧　心神彷彿
病後失調　胃口不爽
耳鳴目眩　腰骨節痛
頭暈目花　勞動氣喘
風濕痹痰　四肢痲木
筋不舒暢　常覺困倦

南洋總批發處石叻廠能怡保會萱商店

廣東榮孫氏　專門醫眼

脫膜代刀散

玆將證明脫膜代刀散實驗姓名畧列

近沙北約朱榮基十三歲染積眼患紅腫兒目起膜數月無效旨在旦夕三磚代刀散痊愈○高塘新號富春榮記貴之子病積患眼起膜經年三磚代刀散痊愈○香港油蔴地永順隆記楊伯仁之女疳後盲目八年四磚代刀散痊愈○油蔴地德昌鄭乾和病後患眼長日無明淚目起膜月餘一磚代刀散痊愈○香港南京旅店林培生双目患病數月代刀散痊愈○番禺南村徐氏盲目二十七年黑白不見十三磚代刀散痊愈傷害市橋藏仁善堂介紹○榮孫氏專門眼科醫生始創脫膜代刀散○除煎去翳散○普通光明散○去眼膠藥水（總發行所在廣東省城西關脫膏大巷（分售處）石叻大馬路會春堂藥房○西北門大馬路廣同仁○牛車水同濟堂○保安堂○既殺中法藥房○須羅會萱商店○泰來昌記○東生和○吉隆周福記棧○[illegible]

此丸乃治一切新舊咳喘之靈藥[illegible]

[illegible]

梅毒顯原形

價目　內服新藥每瓶一元五角　外搽藥膏每盒大洋四角

◉上海中法藥房監製

各埠大藥房均有出售

三春天氣，漸漸向暖，凡以前患過梅毒的——諸君，此時均有擴發之虞！頭面，或四肢，東腫西爛，大顯原形！！惟

九一四內服新藥

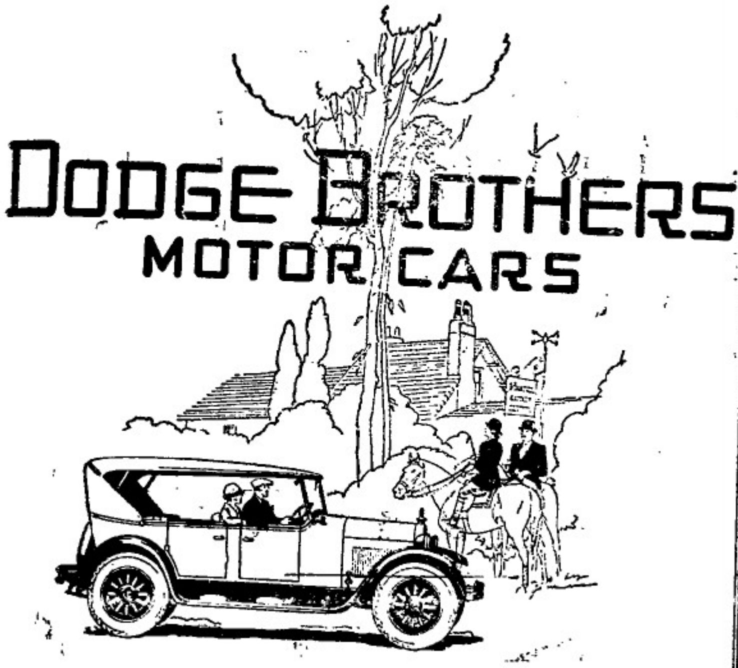
有血滅毒，是救治梅毒的靈藥！無論初患及痼毒，服食此藥，包你斷根！如下部腫爛及患一切瘡疥，另有

九一四外搽藥膏，

凡消塗於創爛之處，馬上生肌收口！

◉石叻玻璃後六號　中法大藥房　九福分公司　發售

DODGE BROTHERS MOTOR CARS



◉島芝兄弟之摩托汽車

▲贈予此種新汽車一個完全之試驗

請看此新式之島芝汽車乃用新機件所配置故費用極為儉省行駛二十六或廿八英里僅用氣啤油一加侖其駕駛力異常流利而又穩從人意本公司營業表白島芝汽車乃精良之出品也

新加坡烏節律九十二至一百門牌號

星耳摩托有限公司啓

Lyons Motors Ltd.

92-100 Orchard Road Singapore.

◁最佳之紅毛灰廣告▷

此最優之波蘭標紅毛灰上有一人與獅為記實市上所售最佳紅毛灰之一而其價格則特較廉馬來半島各地之各種承包工程家莫不樂於購用且莫不同聲讚許諸君惠顧請向本代理人接洽可也

新嘉坡　檳城　馬六呷　吉隆坡　怡保

代理人義利洋行謹啓

（在英京註冊）

Sole Agents:

ADAMSON GILFILLAN & CO., LTD.

(Incorporated in England)

Singapore, Penang, Malacca, Kuala Lumpur.

◯星洲南洋江夏堂啓事

本堂經于去年購成本坡廈門街門牌八十六號洋樓全座三進為堂所地點適中觀瞻頗壯近將舉行進主懸像等事但需費尚鉅非藉諸族親羣策羣力不為功所有前認捐未交及交未清楚與尚有未認捐者為數尚多此十六晚開董事會當場推舉黃濟舟黃有鑾黃大彪黃錫權黃靄晶黃曉初黃碧鄉黃維楷等為募捐收捐員茲已訂于本月廿一日出發捐部係用本堂正式捐部蓋有正印收據係用雙邊泉經財政黃耦侍簽名蓋止印並入蓋印部及收捐員簽名為憑深望本坡外埠族親先生對于募捐收捐員到時未捐者請熱誠踴捐或盡力介紹已捐者或加捐請照數惠交擊回收條俾得早清手續便于刊行徵信錄是為至禱

星洲南洋江夏堂董事部公啓

◯注意眼疾妙藥

此為人人應所預備之著名眼疾藥力專治紅目　眼水長流　眼珠周圍　眼花　眼暴症　眼癢　夜中盲眼等症　担保十日內痊愈　無論何人能於十日內醫愈上列各症者立予賞金一千元倘用鄙人之藥而去其標頭者即不得領取賞金此藥乃鄙人所獨製為醫治各種眼疾之神方　診治時間由上午九時至下午六時止電話四七七六

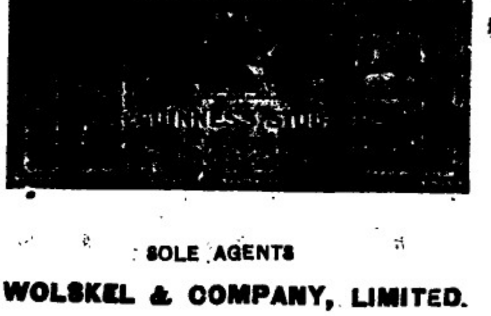
John B. Lal. A. Z. P.

83. Bras Basah Road, Singapore Tel: No 4776

新加坡勿拉巴沙律八十三號約翰末拉羅傳　啓

民國十六年七月十八日

總代理　新加坡　此富士萊有限公司也



正紅狗嘜標烏啤酒乃最上等之原料釀造而成如常飲之能[illegible]凡[illegible]婦人及兒童[illegible]之飲料[illegible]能[illegible]而使身體強壯也

一九二七年五月三號

SOLE AGENTS

H. WOLSKEL & COMPANY, LIMITED.

SINGAPORE.

滋補益母

△欲求健康者注意

此(益體母)爲英國專門清血及研究微生蟲學門十發明由世界最著名的美國美孚大藥廠製造發行數十載暢銷遍亞洲其藥質係採取魚油原精液並西叻血實多方製鍊始克成功其補質勝過其他魚油十倍以上且一服即能消化運行血管以補全體凡血氣虛弱心胃不調飲食不化形容枯槁咳嗽不止手足無力腰骨如柴工人等苦用事過勞體氣虛損以及婦女產後無力月經不調等亦服之立見神效即無病者服之亦能補腦提神強精壯骨老者能還童幼者易長生其功效難以指數非市上所售之普通魚油非徒以麥芽即參以杏仁不但無益之可能而且反碍消化所可同日而語也凡我同僑諸君欲求健康者請嘗試之

(一)服法　每飯前服一二茶匙小孩一半

(二)價格　每瓶二元每打二十一元批發從廉

(三)經售　南洋各中西大藥房均有代售

另有一種(益特母)專治婦病

衛生自由床

此自由床係衛生學專家沙博士發明爲近時最實用之製造品也本公司爲提倡衛生便利同僑起見運辦來坡以供公用但此床價美價廉銷路甚廣存貨無多購者從速茲將此床特色之點條之於左

(一)此床爲衛生學博士發明在在以適合衛生爲本位

(二)此床係用上等鋼鐵爲質格其牢固堅之性力較尋常爲強硬

(三)此床內部之床褥係採取上等麻質織成光滑而堅韌不必另加布褥即可如加褥轉覺溫涼且軟也

(四)此床長六尺五寸闊二尺五寸其重量不過二十斤之重

(五)此床可坐可臥可開可合隨用者便之

(六)此床每架只售一十五元五角批發格外便宜

(七)此床爲醫院病家學校旅館童子軍遊行家以及野外遊行樹蔭園內最利用之物以其體積小而携帶便故也

(八)此床南洋各大藥房均有代售

民國十六年五月十八日

(電話七百四十五號)

總發行星洲仁濟大藥房

中國上海

金鵝煙草公司

駱駝香煙

每盒拾枝

此煙出品之

氣味純美

最合衛生

提神醒胃

取價極宜

裝式美麗

暢銷國貨

請嘗試焉

英荷屬總發行處

住新加坡漆木街

振發興公司謹啟

十六年五月廿五日

謝壽廷先生

痿病危其生命惟韋廉士醫生紅色補丸於無望中拯而起之

痿痺一症在東方熱帶各國每年因而死亡者殊較他症爲尤多雖然如此但其中有多數尚可挽救不至死于非命也痿痺之毒係由蚊吮之時傳帶入血一經傳入血中滋生蕃延痿痺之症成矣是以欲免蚊吮睡眠之時必用蚊帳遮護如若已染痿疾必需仿傚雪蘭莪門答鼈棉蘭比蠟氏血城路五十號謝壽廷先生之法彼如何治愈據其來函如下云鄙人於一千九百二十五年七月份身體衰弱因而患痿寒熱交作臥床月餘虛弱無力胃口全失大便秘結身瘦神疲造于極點延醫療藥多方試用毫無功效一日偶閱報章見刊登韋廉士大醫生紅色補丸廣告且知此丸曾經治愈與余相同之症於是決意購買一瓶以試服之不料服用未幾果見效力寬與報上所刊無或少異一瓶服完覺功力甚偉於是耐服藥服漸漸愈胃口復原寒熱退淨體重增加現下十分全愈深感韋廉士大醫生紅色補丸之奇功閣下亦可購用韋廉士大醫生紅色補丸如謝君之得獲治愈也因是丸已曾治愈無數之患其他各症者矣除痿痺之外曾經治愈由血薄所致之各症即如　血薄　氣虛　腦筋無力　少年斫傷　胃不消化　癱瘓　骨痛　臀尻酸楚　筋骨軟痛　諸虛白損等症以及熱症與重病之後體力虧弱者均可採用對于婦科各症尤爲神效凡經售西藥者均有出售或直向星加坡馬六甲街韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀一元五角每六瓶八元郵力在內

衛生小書奉送　男子衛生小書即名醫藥健康女子小書即忠告婦女小兒小書即嬰兒康強指南如欲索取可寄一明信片至星架坡江西路敝藥局原班郵送各一本可也

購者注意此丸內論粒數出售均係之恐影戲假冒碍身體

必須購買此正真韋廉士大醫生紅色補丸也

閣下之身體是否十分康健

否則恐係肝經失調腸胃失序自以致之也此等病不足爲慮閣下易于糾正之而恢復本來之康健簡單即取紅色清導丸以療治之可也蓋此丸功力和平出自天然有平肝散料之妙用已曾使撫新人民轉憂爲喜矣凡性成暴嫌偏怒之輩服之立即舒適靈敏矣

請觀江蘇南通橫港市劉奎興衛專家管漢卿先生如何治愈閣下亦可仿傚之也其來函云鄙人曾患大便秘結困而胃不消化肝脏頭暈痛苦極矣家人勸服心甚憂之及試服紅色清導丸凡鄙售西藥者均有出售或直向星架坡馬六甲街韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀六角每六瓶三元郵力在內

▶比爾特斯美術絲巾◀

比爾特斯美術絲巾乃市上
貨料最良價格最廉之物干
八又十八英寸一零售每打四
元可在下列各商號購買

十三行後元茂號　山仔頂瑞興號
朱厘亞街開壁兄弟公司　單邊街同利號
唯一代理人孟嘉里實達有限公司
一九二七年五月十八號

Sole Agents
McALISTER & CO. LTD.
S.S. and F.M.S.

B. 14 CITROEN

▷模範風車◁

速度每小時五十英里
用煤油 3035 M.P.G.
用油 1000 M.P.G.
有平衡無聲堅固之機器班羅式風車後
面有鐵軸固與無聲之機輪
此乃著名之美麗實在平■而且經濟之
汽車也
備全付輪子四隻
并附輪及輪管等件
惟一代理人　昔叻　吉隆　怡保　檳城
成豐汽車有限公司謹

Sole Agents
EASTERN AUTO CO., LTD.
Singapore, K. Lumpur, Ipoh & Penang

AJI-NO-MOTO
(Savoury Salt)

寶物

一切素者
加味之素
滋味既好
時間又少
手續不煩
調味至寶

味の素
(味之素)

新嘉坡衣箱街門牌十一號　總代理　同記　電話九百八十五

MORRIS CARS.

○莫理斯汽車

一九二六年及一九二七年時式價目表

此價不包免費保險

雙座敞車 每輛一千 百五十元

雙座四輪擊動機 每輛一千七百五十元

四人座敞車 每輛一千七百 十元

四人座四輪擊動機 每輛一千八百七十元

雙座轎車四輪擊動機 每輛二千零九十五元

轎車四輪擊動機 每輛二千二百一十元

雙座四輪擊動機 每輛二千四百廿五元

四人座四輪擊動機 每輛二千五百卅五元

雙座轎車 每輛二千七百元正

轎車 每輛二千初百元正

雙座篷車 每輛三千二百六十元

小篷車 每輛三千四百五十元

常款莫理斯遊客款 每輛壹千初百五十元

莫理斯遊客款 每輛式千零四十元

莫理斯常款車 每輛壹千六百四十元

莫理斯車 每輛式千零五十元

莫理斯汽車祇由製造人担保出售代理人無另加担保

代理人馬來由摩托有 公司

美滯氏及劉水

德律風三〇五〇號

辦公時間後電話一〇〇四及貳壹二一

注意如欲免失意請即定購爾車

一九二 年十二月三六號

Sole Agents:- **MALAYAN MOTORS, LTD.** Singapore

惟一代理人馬來由摩托有限公司謹啓

在海峽殖民地註冊

正法國葡萄羅敏萬蘭池酒

哥躂

法蘭啟

正葡萄廉安德

上等貨安溢

七州府及羅門答臘之惟一代理人

羅敏萬蘭池酒

羅敏三星萬蘭池酒

莫實德有限公司

實叻分銷處

成榮

十八溪乾 振源號

中街 永興號

大馬路 永康

二馬路 乾元號

水仙門 新永泰

牛車水 振興源

錦安公司

鄭綿好

其他

大酒店

(●)注意！
△屢目歡心
△今晚表演
影戲 特別優待 不收券費
京劇
潮音 偶傀戲 新榮和班
本拜四拜五兩日
馬來歌舞 暫停

THE HAPPY VALLEY LIMITED.
歡樂園
啓事

幻術 印度幻術家
聯合 來華 歌劇
入場一角
◎注意！
廿二號本星期四日
晚間九時
放燃 粵省專家 煙花
大門入場二角
歡樂園有限公司 啓

叻報俱樂部

—本欄歡迎投稿—

論述

●研究民間文藝的一得（四）（蔭深）

結惡鳥

（從前有一個童養媳：伊看見人家在吃糕：就向伊的婆婆討糕吃：伊婆婆很厲害的對伊說：（你要想吃糕嗎：那是要等你來生：）伊受了這個氣：就想在世無趣：一天早上：伊在河裏洗衣：忽然聽到樹上鳥的叫聲：伊立刻向鳥的前面哀求：因爲伊要想做鳥了：果然伊就變做鳥飛去了：所以現在每到早晨的時候：時常有伊（結惡）（結惡）的叫聲：

乙　天話

天話其實就是故事：不過我鄉都叫故事爲天話：大概天話多是沒有根據的：所以命其爲天話吧：在我鄉最流傳的如孟須女婿：老虎精：蟾耶：等：現在讓我來把孟須女婿的一回事：

孟須女婿

（從前有個孟須人，他的笨是笨到極點了，有一天：是他的丈人做壽生日：他的老婆就叫他去扯一什新的衣裳：因爲曉得他是孟須很笨的：特地對他說：（你去扯衣料，布料要採有厚些，不要照見天空：）他聽了這話：就到一間紙店去揀：遂揀一張很厚的紙買來：他的老婆也不問他：替他做好他就穿了一套新衣　挑着一擔饅頭一隻鵝：到他的丈夫人家裏去了：可是他走了半路，肚子有些饑起來：路上碰着一個人就問：（老哥哥：一百饅頭吃了十個　還有幾個　）那個說，（還有九十個哩：）他歡喜極了：因爲吃了十個：饅頭仍舊還有的：是就一連吃了十個：再走了一里多些路：他又問別個：照樣的又吃了十個：後來走到了一條河邊：忽然一隻鵝飛到河裏去了：他就用饅頭擲到河裏去：想鵝會游過來：却是鵝被他饅頭一擲：越游越開了：他好把一挑饅頭擲得一個不剩：最後就一躍入水：想去捉鵝：不意鵝倒未捉着，而衣已腐碎了：他跳到岸上：渾身裸光，那時有一個突颶子剛到河邊的一個廁所大便：放傘在外面：他就乘機把傘遮住前面：執着空擔走了：走了半里：他想空擔如何可以挑進去：就想下一計：把自己的糞：用泥粉圍着：一個一個放好擔裏：竟挑到他的丈人家裏去了：丈姆很客氣：想他走了許多路有些餓了：就把所拼來白做的饅頭出鏡：好燒的灶君替他讓位了：）

小說

●短篇小說 虛驚（二）（曾夢魚）

一連好幾天：一家三人都在恐怖中：日間還鎮定些：夜裏就更不安了：一聽有甚麼聲響：就往往自驚起來：這一夜：朱氏方熄燈上床，忽聞屋後有摹摹喧聲：隱約聽得有人說，（不好了：打起來了：）

（哎呀：打起來嘞：）

（開火了嘞：）

（那邊還有火光：一定開火了：）

（槍炮是沒有那麼響的：我們快點逃罷：）

這麼一擾攘，當時秩序大亂：全村的人都從睡夢中驚醒：喚兒呼女：夾着一片哭聲，朱氏嚇得慌了：安瀾剛才睡下：忙一躍而起：呼道：（快把燈點起來：）朱氏道　自來火那裏去了：）又道：把（小翠喚醒啊：）安瀾着急道：（你何必都熄燈睡覺：自來火不在洋燈旁邊嗎，）朱氏心裏益慌，暗中摸索：伊不在燈旁尋覓：反而摸到安瀾身上來，安瀾叫道：（自來火又不在我身上：瞎摸甚麼：）朱氏道：（自來火找不到：黑漆漆的怎麼好呢：）伊又不放心：小翠：小翁一驚而醒，聽說打仗：哭聲起來：更將安瀾夫婦弄得手足無措：安瀾一面安慰小翠不要怕：一面教朱氏到廚房裏取自來火：朱氏摸到門邊忽然腳下一絆：一交跌到：安瀾無意中在手觸及自來火：忙道：（自來火尋着了：）急急點燈：方始光明：彼此看得見面貌：都泛做灰白色：

安瀾披衣出門：暴囂之聲已止：也不聽得哭了：漸漸的恢復了安靜：安瀾向人問外邊紛亂的原因：據說：（並不是軍隊開火：現已查明：乃是西村一個人家失愼：看見火光：就嚷嚷起來，鬧得全村大驚：將一個（火）者：本也不以爲開戰，故此一紛擾：以訛傳訛：於是大家就眞的當着開戰了：）：

朱氏泣對安瀾道：（昨夜雖然是虛驚：終究免不了開戰的：這裏住不得了：無論怎樣，還是遷移滬：我們都情願：這麼時時離不了恐怖：就是不開戰：也要得斷送了：）（完）

滑稽談

●妙談（曙）

問：閣下酒不離口：無酒不歡：大約和酒無緣吧：

答：我簡直天天在醉鄉：騎在馬上：像乘船一樣：

生平滴酒未嘗沾唇：

問：閣下眞是非禮勿動一個君子：像我一樣的謹愼

不過常害風流病罷了：

答：我素來注重女權：生平未二色：故是常和妻妾們討論這個問題：

問：閣下濟困扶危：眞是揮金如土：一錢如命的闊手啊：

答：我的錢眞多：常終日不得一錢：一文莫名：

問：閣下眞有涵養：所以常常和人爭打：

答：讓人强我弱：我向來百事看得空：別人罵我一句：打我一下：我非還罵十句：還打十下不可：

問：閣下眞是彈琴大家：各琴都是能手：大約就是不懂音樂吧：

答：我的琴彈得眞好聽：所以一彈琴：大家都退避三舍：

問：閣下的棋眞不愧名國手：簡直百戰百北：

答：我的棋因爲高名：所以和人下棋：總要讓我幾着子：

問：閣下的字：寫得龍飛鳳舞：一字可以値千金：所以拿去換取燈：

答：我的字並但好而已哉：送給別人都不要：還罵我糟蹋筆墨紙：

問：閣下足稱得起當代畫家：作品爲冠古今：眞個畫虎類犬：畫人像鬼：

答：我的大名祇有家人知道：我的畫：拿去糊牆，人家還嫌髒着呢：

趣聞

●英國新聞家和臭蟲的歷史（雅伯）

英國禮拜大晚報新聞主任慕爾氏：一九二六年遨遊歸來：發表極長的一篇文字：敍述經歷各大山川的狀概：中有（臭蟲）一節：捧讀既竟：原來是慕爾先生和臭蟲的爭鬥：倒是很有興味的趣事：閱者恕小予唐突：獻此污穢醜穢之文於俱樂部：

慕爾先生從芝加哥出發：約有兩月後抵堅羅洲：晚上宿在土人草舍裡：常常聽見人說，堅羅洲的婦女們：終綫的聘禮　并不論金銀財帛的多寡：完全講白人的願作委食品：這種傳聞的消息：虛實莫辨：不過今膏身臨其境：雖覺惴惴自危：因爲要保全肯儀：所以就覺泥坑下一席地當避身所了：倒安靜的過了二句鐘：四肢忽然奇癢，一個肩膀帶紅色的蟲：蠕蠕在我手腕上動：我就用在經約殺蟲方法：這個小小動物：立刻被我捏死：鮮紅的血：和暴臭的味：很足使我驚訝：我不是昆蟲學家：也無從辨別是那一類……………皮膚肉割般的痛了一夜：東方吐魚白色：斗室內情景，約可瞭見：白牆上無數似的：牽了一長串怪臭蟲　地面也佈滿不少：臭氣彌天：我只得到屋外吸些新空氣：希異的發見：令我臨危翻木了：原來頭顱倒保牢：皮膚上累累的瘤子：像猩紅症發的疹豆：後來土人告訴我：就是加倫：手指腳當：發了半天，但是我一句也莫明其妙……

謎語

●家庭中的謎語一束（柳村）

△流行於紹興一隅的物謎…

着地一株蕾：綠葉蓋在竹枝山：開花開在五鳳山：結子結在空攤裏：（棉花車）

四腳散：肚裏胖：尾巴好搖擺：嘴裏吐清爽：（酒榨）

身坐觀音大殿：腳踏四州：口吃常州發麵：手執寧波蛋船：（香爐）

姊妹們：最鮮紅：穿紅着綠引才郎：害了多少風流客：害人多少富家耶：（骰子）

一物眞稀奇：有嘴沒有肚皮：叫來蝦蟆聲：看看像田雞：（木魚）

小小一座城：城裏城外都是兵：兩個師爺來對坐：不動刀槍有輸贏：（象棋）

團團遊了又半遊：無個明人指路頭：除却心頭三昧火：刀槍人馬一齊休：（走馬燈）

詩界

●偕叔君汝器至雙林寺寫生（楊抱冰）

野寺年非古：雕欄竟已頹：門開僧尙在：犬吠客初來：苔徑爲君掃：鐘聲入暮催：畫成村火暗：歸路月徘徊：

●廿七感懷（龍山醉漢）

歲月若流秋復秋：等閒催白少年頭：半生說倒愚茶酒，百事蹉跎任馬牛：未必聰明便是福：世間傳做始糊塗，傷心偶寫傷心句：如此雖扁大可羞：

●別酒友陳惱剛丈（前人）

叟！叟！　留我走　莫錯過　時雖久：他日相逢：知叟健否：故懷且舉杯：何必頻搔首：昔人一飲一石：我儕舊鮮五斗：欲行不行各盡觴：勝會難常孤負：

◁聯東保險有限公司▷

Eastern United Assurance Corporation, Limited

石叻馬六甲衙門街一號(法國銀行)

中國人之保險事業欲惠顧中國人之保險公司故本公司之設係完全係 水火

險盜保險多種 各種 損失賠償則快捷公道保價從廉

儲使僑胞財產爲永固鞏固保貨者僑商業中不無少補耳

正主席薛中華　董　李深端　殷雪村　司理 賀臣

副主席吳克儉　事　麥高里亞夫　王順池　總司理李藻　同拔萃

黃兆珪　許山巢　余應林　庶務 柯守智　副司理

鸚鵡老牌經驗良藥

代理 叻石 庇能 坝羅 太平 會豐大商店 總發行香港永樂街瑞昌西藥行

眼目有病斯失其視
力而眼膜發炎或迎
風下淚畏光羞明或
眼數流若因痛不治
絡致失明熱熱牌眼
水害於稅安力為治
紅眼及其他目疾箕
一聖菸審日三次用
皎璃咖倍將此水滴
八眼內三國角食

香港永樂街瑞昌西藥行總發行

鸚鵡牌眼藥水

各埠藥房均有代理

維士篤肺癆聖藥水

肺爲司氣之官上連氣管下通心肝爲一身之命脈之原呼吸出入之至要萬不能稍有損害而肺膜亦最嬌嫩稍燥則見乾焦熱咳稍寒則痰停氣湧偶或感冒山嵐之瘴氣寒暑不正之邪風則現症繁多哮喘咳嗽由此而起日久不治成爲老疾日夜不能停聲於是氣不下行肺金日虛久且變爲勞損肺癆肺痿失血破金面色青黃陰虛潮熱萬病叢生莫能名狀也蓋肺病總由肺膜損壞而生此藥考訂精密能與肺膜性質相宜已傷者服此藥立即復元未傷者服此藥永不傷損誠肺藥中最精最善者也願 諸君留意焉

每瓶六角　每打六元

香港瑞昌西藥行總發行

火腿

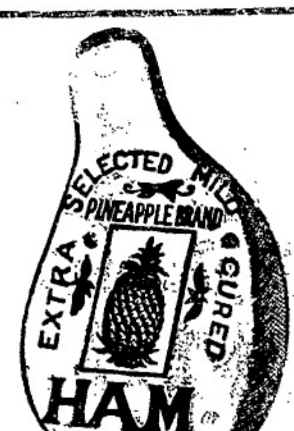
此最上等波羅火腿

由澳洲製造價廉物

美存貨極多各雜貨

店有出嘜售

SOLE AGENTS
SINGAPORE COLD STORAGE CO., LTD.
SINGAPORE.



星洲唯一代理人

冷藏有限公司

英一千九百二六年

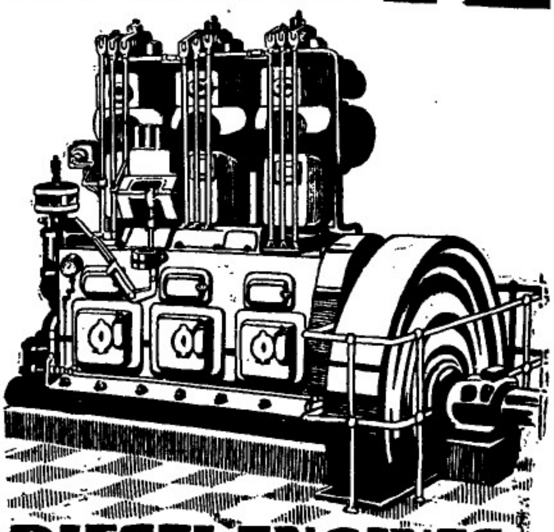
七月一日

SOLE AGENTS
SINGAPORE COLD STORAGE CO.. LTD.
SINGAPORE

Glaxo

皇室御醫首知嘉勒蘇粉
實嬰孩食品中之最上者
因皇室嬰孩之服食此粉
者其身體狀况兒不凛於
最善嘉勒蘇粉由各處皇
族育嬰既據用而獲成功
者實此故也則諸君嬰孩
最善之食品爲推此粉因
嬰孩對於諸君豈非如君
王之尊貴乎
請即購用嘉勒蘇粉以爲
諸君嬰孩之食品則其嬰
肉骨格以及其他之身體
狀況必可日趨於強健發
育也

DEUTZ



冷氣使動的可靠的

純一的有能力的

DIESEL ENGINES

一個裝足一百馬力的汽機他的燃料每點鐘僅須四加侖的不熱油然開行十二點鐘約僅須一加侖的滑潤油而已此實節用之蓄矣云！交付貨乃出於本棧存貨或至短期限交付多餘的機件以及一切裝配的指導皆由製造廠機器師指督妥善如蒙諸君惠顧請到下列之商號接洽爲盼

N.V. Motorenfabriek Deutz
Incorporated in Holland
Union Building
P.O. Box 382 Singapore.

○分盤聲明

大坡長泰街頭合安五十四號兩安五十五號五安四十八號小坡鐵吧虱巷全安計肆公司原係林忠欽李瑤琶二人合創牛理專營牛菓事業有年茲今兩相洽議將全盤生折分小坡全安公司係歸李瑤琶應得合安兩安五安三號歸與林忠欽應得倘以後全安號生理盈虧以及與諸號來往賬項與林忠欽無干以後合安兩安五安三號牛理盈虧以及與諸號來往賬項與全安號李瑤琶無涉恐未週知特登報端免致後論此佈

大中華民國十六年桂月廿五日

李瑤琶 林忠欽 啓

○四海通銀行保險有限公司 遺失股票廣告

本銀行初發出股票每股定一百元先充五十元後於一千九百一十九年然花里十八號每股徵收五十元以爲該股份充足一百元本銀行於一千九百一十九年碼只月十五號分派花紅股利一百巴仙並通知來股東要將所派股利抵入徵收之欵又懇其繳還舊股票對換新發出每股充足一百元之股票

刻本銀行董事有接到下列股東報失舊股票並要求給新股票故特審通告倘此三十日內如無人前來交涉本銀行董事擬照行辦理發股東所請發給新股票之事備此佈聞

黃全喜遺產法庭舉定委托人緞廉休報失股票列左

股票號碼第四百五十號　股份號碼二千六百八十一號至二千七百號　股份二十股

又四百五十二號　又一萬一千六百二十二號至一萬一千六百八十一號　五十股

又四百五十三號　又一萬一千六百八十二號至一萬一千七百三十一號　五十股

又四百五十四號　又一萬一千七百八十二至一萬一千六百三十一號　五十股

又四百五十五號　又一萬一千五百二十二至一萬一千五百八十一號　五十股

又五百一十五號　又一萬八千二百二十一號至一萬八千三百二十號　一百股

又五百一十六號　又四千一百一十一號至四千一百四十五號　卅五股

計七條共三百五十五股

張扶來報失股票列左

股票號碼第五百〇九號　股份號碼第一萬九千九百七十六號至一萬九千九百八十號股份五股

又五百一十號　又一萬九千九百四十九號至一萬九千九百五十五　二股

又二百七十三　又一萬九千二百三十六號至一萬九千三百八十五　百五十股

又二百一十號至二百一十四號　一萬五千二百四十七號至一萬五千六百四十一號　又三百九十五股

計四條共五百五十二股

張鋼鷄報失股票列左

股票號碼第四百一十七號股份號碼第一萬五千零四十七號至一萬五千二百四十六號股份二百股

惟一

英一千九百二十七年[illegible]十四號

庶務員曾振光

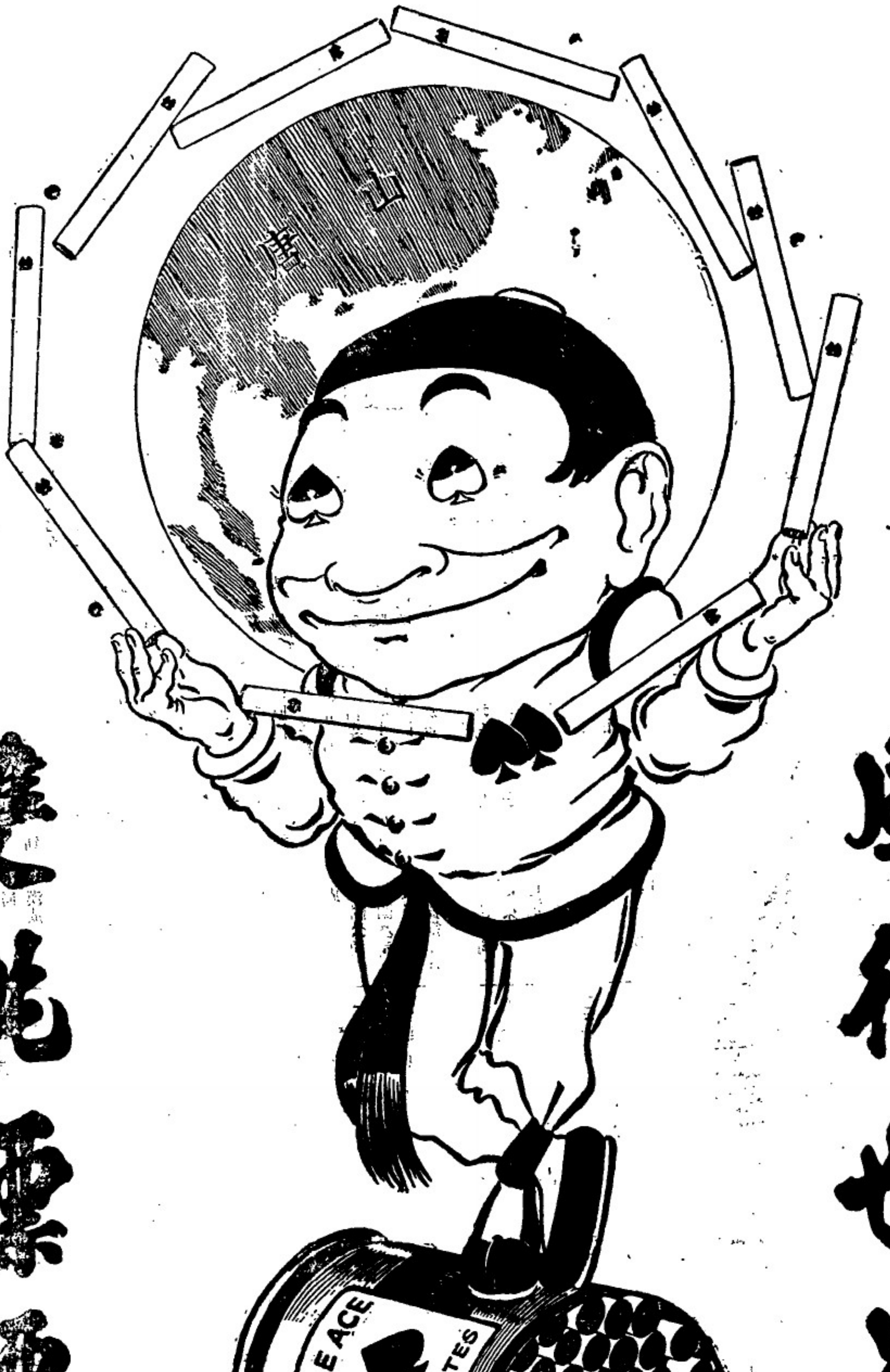
RUBBER SHARES THE STRAITS BROKERING CO.

24, The Arcade

星洲營業公司　亞結樓廿四號

九月十九日樹膠股份行情報告

Name of Estate	原價 元角占	樹膠園名	賣主價目 十元角占	買主價目 十元角占
Allenby	一	亞倫[illegible]	二八五	二八
Alor Gajah	一	亞路加惹	二四五	二三五
Amalgamated Malay	二	馬來聯合公司	四二五	四一五
Ayer Hitam	五	挨也希淡	四一	三九五
Ayer Kuning	一	挨也官甯	八二	七七
Ayer molek	一	挨也無力	二四	二三五
Ayer Panas	五	挨也拼拿士	一零五	一
Bagan River	二	巴干河		
Balau	一	巴僚	四二五	四
Balgowaie	一	波路耶你	三三五	三二五
Bassett	一	巴色	一三二	一二七
Batu Lintang	一	巴刀連登	一五[illegible]	一三五
Betford	一	別佛	九五	八五
Brogas	一	布路加士	一五七	一五二
Brunei United	五	聯合布路乃	六二五	六[illegible]
Bukit Jelotong	一	布結惹洛當	一零五	[illegible]
Bukit K. B.	一	布結萬港	[illegible]七五	六五
Bukit Katil	一	布結加地	[illegible]九五	九[illegible]
Bukit Kepong	二	布結萬傍	二二五	二[illegible]
Bukit Timah	十	布結滔馬	一六	[illegible]五
Changkat Serdang	五	曾吉士登	八一	七九
Colensburgh	一	哥連士北	三九	三六
Connemara	一	干你馬拿	二三三	二二七
Devon	八五	地份		
Glenealy	一	忌連你利	二八五	二七七
Hamilton	一	咸未路敦	三二	三
Haytor	五	希刀	一二一	一七五
Indragiri	五	煙打橋厘	一五	一
Jeram Kuantan	五	惹林關丹	一七五	一七
Jimah	一	[illegible]	二二七	二三二
Kamasam	二	加馬臣	六六	六四
Katoyang Bahru	一	加刀那巴老	二二	二一五
Kedah	一	賓打	四二五	四
Kempas	二	甘巴士	七六	七三五
Kluang	五	順老雲	七七五	七二五
Kuala Sidim	一	瓜那舌店	三八五	三七
Kundong	一	官當	四二五	四
Lunas	五	倫拿士	三二	三一
Malacca Pinda	一	馬六甲邊打	二二五	二二
Malakoff	二	馬拿哥付	四七五	四五
Mandai Takong	一	萬禮得功	七五	七
Mayfield	二	尾飛	一六	一五
Melville	一	末路非路	一七	一六
Mentakab	二	文打急	五六	五三
New Scudai	二	烏士姑底	二八二	二七五
New Serendah	二	烏士連打	四二	四零五
Nyalas	五	你亞拿士	一零六	一零三
Pajam	五	巴針	二四	二三
Parit Perak	一	巴列嗶勒	三二	三
Perak River Valley	一	嗶勒谷	二八五	二七
Punggor	一	旁哥	一零五	一
Radella	五	叻地拿	八二五	七七五
Sandycroft	二	成的哥乎	二六五	二五五
Sungei Bagan	二	宋危巴干	三四七	三四三
Sungei Tukang	一五	宋危刀耕	一一七	一一三
Tambalak	一	譚霸勒	一三二	一二五
Tapah	十	打巴	二九	二七
Teluk Anson	五	的陸晏新	二九	二八
Temerloh	一	甜馬路	一一七	一一五
Trafalgar	二	打花加	一五	一三五
Ulu Benut	五	烏路寧功	六六	六三
United Malacca	一	於乃的馬六甲	二一五	二零五
Ulu Pandan	一	烏路班丹	一三	一二
Utan Simpan	一	烏丹新班	三八五	三七四



風行世界

雙桃標煙枝

法國晏地千路白濁丸
担保三点鐘立見奇效

此藥丸創於一千八百十四年為世界上最靈效之白濁藥也醫治五淋白濁尿管腫痛限三點鐘內立見有功得服即天定能痊愈保無復發有患斯症者宜購服

[illegible]代理
環洲會醫商店
[illegible]會醫商
[illegible]醫所

○匯票行情一覽表

匯香港滙豐銀行滙牌	一百元銀行貼出	十二元三七五
銀行兌現銀單	一百元銀行貼出	十二元二五
匯汕頭兌現銀單	一百元銀行貼出	一十八元
匯廈門銀行滙單	一百元銀行貼出	一十八元
銀行兌現銀單	一百元銀行貼出	一十七元八七五
匯福州銀行兌現銀單	一百元銀行貼出	一十八元六二五
銀行兌現銀單	一百元銀行貼出	一十八元五
匯安南銀行滙牌	一百元銀行貼出	十元二五
銀行兌現銀單	一百元銀行貼出	十元
銀行買現銀單	一百元銀行貼出	九元八七五
匯上海銀行滙牌	一百兩	八十九兩
銀行兌現銀單	一百元	八十八兩八七五
銀行買現銀單	一百元	八十八兩七五
匯呂宋銀行滙牌	一百元	一百一十一元五
期票三十天兌	一百元	一百一十三元五
匯暹羅銀行滙牌	一百銖	八十元五
進銀行單兌出	一百銖	八十二元五
匯仰光銀行滙牌	一百元	一百五十三盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾二五
匯孟買銀行滙牌	一百元	一百五十三盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾二五
匯[illegible]銀行滙牌	一百元	一百五十三盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾二五
匯紐約銀行滙牌	一百元	五十六元一一六
期票三十天兌	一百元	五十八元一一六
匯倫敦銀行滙牌	每元	二司令三辨二三三
匯加吉打銀行滙牌	一百元	一百五十三盾五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾五
▲印度屬▼	一百盾	六十四元六二
匯望加錫銀行滙牌	一百元	一百五十三盾五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾五
匯棉蘭銀行滙牌	一百元貼銀行	二角三三五
▲紙字▼	每百元	二角三三五
匯加拉巴銀行滙牌	一百元	一百三十九盾五
期票十天兌	一百元	一百四十一盾五
▲爪哇屬▼	一百元	七十一盾四一
匯泗水銀行滙牌	一百元	一百三十九盾二五六
期票三十天兌	一百元	一百四十一盾二五
匯三巴壟銀行滙牌	一百元	一百三十九盾五
期票三十天兌		一百四十盾五
會散現銀票長申	每元	二司令三辨一三一
期票三十天兌	每元	二司令三辨一三一六
金葉每重角		六十五元六
英國金幣每個		八元七二
▲叻銀市		二十五元六二五
首金[illegible]		一百四十元

▲輪船入口▼

船名	來處	到期	公司
馬佐多祿	由日里	廿七到	和豐公司
圖南	由占碑	廿七到	鼎豐
坤利	由坤甸	廿七到	同益
亨利	由汕頭 轉往香港 汕頭	廿七到	漢成
豐和	由龍運	廿七到	瑞豐棧
萬豐隆	由三巴壟	廿七到	協榮茂
豐順	由砂嶗	廿七到	和豐公司
豐益	由文律	廿七到	和豐公司
永豐	由丹絨巴蘭	廿七到	和豐公司
順利	由吉里汶	廿七到	和豐公司
文律	由浮羅峇淡	廿七到	張順美
峇勝豐	由蘇坡	廿七到	恆生
安徽	由廈門 轉往香港 汕頭 廈門	廿八到	綿示必洋行
贏美	由峇眼亞比	廿八到	成茂
吻嘮勞	由占卑	廿八到	和豐公司
勿里哇	由北干峇魯	廿八到	和豐公司
廣同贏	由坡德申	廿八到	實得力洋行
新禧生	由加吉打 轉往香港 汕頭 廈門	廿九到	真實得洋行
坤和	由坤甸	廿九到	同益公司
仰安	由三寶壟	三十到	協榮
贏裕	由峇眼亞比	三十到	成茂號

▲輪船出口▼

▲發八月廿七日禮四輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
豐春	上午九點	往檳嶼 小朱蘭	和豐公司
豐捷	上午九點	往檳路 大山腳	和豐公司
豐興	上午九點	往檳路 文冬	和豐公司
豐德	上午九點	往浮羅巴宜	和豐公司
綿那	上午十點	往吉里汶	和益
時士頓	午十二點	往海口 香港 汕頭 廈門	開行
豐達	下午一點	往坳咯 仙加弄	和豐公司
隆乃	下午三點	往安南	通合號
白鹿	下午三點	往吉礁港口 米那灣	實得力洋行
莫里目	下午四點	往甘嗎樸 甘嗎士 北加 龍運 丁加奴 各埠	實得力洋行

▲發八月廿八日禮五輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
嗎左多祿	下午二點	往文島 加勞巴 三四壟 泗水	和豐公司
安徽	下午二點	往汕頭 廈門 香港	綿示必洋行

◎各貨行情一覽表

沙勞越椒	一百零七元
上老烏椒	五十六元
又 中	一十二元
烏椒上	一十九元二五
又 右	一十一元八
白 椒	二十二元
本坡烏椒上	六十七元
又舊行	三十六元五
白 上	三十六元五
烏 上	一十二元
一號 椰干	十一元一
三號 椰干	十元零六
二號 椰干	十元
號頭椰粉上	五元四五
又 上	五元
二號椰粉上	四元八
又 中	四元六
甘蜜頭號粉上	四元七
中 綫	七元三
[illegible] 釘	八元二五
朝 丕	七元
[illegible]開價	六元八七五
又號甘香開價	一十五元
一號[illegible]甘香	二十元
[illegible]甘香開價	十三元七
[illegible]土庫出價	十三元
中二號粗花[illegible]每擔	七元三
二十六號粗花[illegible]每擔	七元六
四十四號幼花[illegible]每擔	八元三
本坡和豐[illegible]油二十八每擔	十九元五
又十[illegible]斤[illegible]	二十一元
弦大[illegible]土油每箱	五元一
王[illegible]土油每箱	五元
虎[illegible]土油每箱	四元七
偵[illegible]土油每箱	四元九
龍[illegible]土油每箱	四元九
高蓮兒冬上	一六元
又 幕 箱	十元
沙[illegible]兒[illegible]冬上	一十五元五
又 幕 箱	九元一
夏[illegible]兒[illegible]冬上	一十六元五
一號水牛皮每擔	二十七元
二號水牛皮每擔	二十四元五
一號牛皮每擔	五十元五
二號牛皮每擔	四十三元
一號牛皮每擔	
二號鹿皮每擔	五十二元
水牛角每擔	二十元

△米價行情

乾利棧烏龄	二百九十五元
祥盛[illegible]印米	二百九十六元
元[illegible]紅印米	三百零四元
和興隆紅馬	三百二十元
隆興利藍二壽米	一百四十三元
元利棧青印米	三百零四元
成興利紅印米	三百六十九元
長盛豐藍印米	三百五十六元
隆興利青雙壽米	三百一十[illegible]元

吉寧人鬻枝頭菜：昨夜被竊房賴聯：是日在者北嶺內失去鬻枝寶藉等：共值銀一百一十四元：請爲緝究云：

瘋癲婦躍海遇救

本月一日：有輪船勉吾號：由米里埠載運患有瘋癲病之人三名：前往古晉埠：當航行最迅速之時 三瘋癲人中之一婦人 乘監守者不覺：突偷越至船旁：躍身下海：當爲船上管理水手頭目所見：當即鳴警求救：船主威廉氏聞耗：立令停機．并命放下小舟．將該婦撈救：司舟者隨將該船後退：畧一轉灣：該婦旋爲船桅上二副所見：其時該婦漂流海面：距船約達三百碼之遙：該船大副．即乘小舟前往施救：小舟前部方抵該婦漂流所在：即行救起：傳無恙：計自該婦躍海至遇救時：僅費八分鐘之久：此可爲一般航海家下海救人之模範也：爰特誌之以

結婚預誌

探聞葉烱明先生與黃金英女士訂於本月廿二號（即孔子誕）：假座光洋學校舉行結婚典禮：葉君交遊素廣：想屆時前往參與盛典者：當必濟濟一堂也．爰特書而誌之 爲葉黃二君之親友告：

黃鴻藩先生 蔡印良女士 結婚誌喜

燕 侶

陳水應 陳慶星 李榮順 林清雙 殷祖洵 鄒泉藩 仝賀

民國十六年九月十九日 卅

○君之面皮粗魯乎？

諸君若以日用粗皂則皮膚必致粗魯因其中機已毀蝕淨盡請用著名之棕櫚皂即有如洗滌水之潔淨因棕樹及橄欖油有潤膚之功效也

此皂乃棕樹及橄欖油所製——并無他質——故有其天然之青色

PALMOLIVE SOAP

失物聲明

逕啓者弟本年由南洋誤瓊帶有先父周修智存蔭周發森名領在鬮丹埠餘湊口四十二吉樹膠園契一張被匪盜竊現經呈報英政府存案該契不論何人拾得作爲廢紙特此登報聲明以免後論

民國十六年九月廿一日 周發森謹啓

工部局通告

▲爲通告汽車及摩托脚車業主事……

啓者關於納稅收條附貼在汽車及摩托脚車上事該項章程與規定本局委員會已在議會上通過及督憲批准在案茲定於一九二七年十月一號起一律實行欲知詳細情形請至車務註冊官辦事所內詢問一切便妥此布

民國十六年八月廿三日 工部局秘書馬奉命啓 茶六

工部局通告

▲爲招人建造住屋事……

爲通告事啓者本局現擬於甘光嶼宜招人建造下級職員住屋投票函件須於十月三號星期一日午前投交本局秘書處

每張投票須先繳交按櫃金五十元即將該收條向本局測繪部索取圖樣及投票格式該按櫃金俟投呈正式投票時即可如數取回

本局委員對於投票有棄取全權及價格最低者或任何一張投票即可望入選也此佈

民國十六年九月廿一日 工部局秘書馬奉命啓 茶三

工部局通告

▲爲招人重整區字事……

爲通告事啓者本局現擬招人重整芝律之區字投票函件須於九月卅號星期五日午前投交本局秘書處

每張投票須先繳按櫃金五十元即將該收條向本局測繪部索取圖樣及投票格式該按櫃金俟投呈正式投票時即可如數取回

本局委員對於投票有棄取之全權非必價格最低者或任何一張投票即可望入選也

一九二七年九月廿一號 工部局秘書馬奉命啓 茶三

慶祝聖誕

敬啓者夏曆八月二十七日爲我 教主孔子聖誕自本總商會於民國紀元前三年己酉倡議休業慶祝十八年於茲歷經南洋各埠工商學各界遵行在案本屆聖誕自宜援案辦理凡我 僑胞務於夏歷本月二十七日一律休業一天懸升國旗張燈結綵以昭慶典是所切盼除分派傳單外特此通知即希 公鑒

孔聖降生二千四百七十八年八月廿四日

民國十六年九月十九日 新嘉坡中華總商會第十九屆通告 三

孔教會籌祝聖誕通告

謹訂夏歷八月廿七日上午十時在中華總商會恭祝聖誕舉行儀式（便章鞠躬）并開茶會務祈 孔教同人以及本屆蒞事諸君依時到會共同行禮以崇盛典爲盼

附啓本年度開會推舉董事無定員額并舉出正總理及各員責董事部經過情形如左

謹按七月廿三先期登報召集假座在總商會內開大會是日出席多人由林竹齋宣佈開會畧由恭述北京孔教總會會長陳煥章先生并登報所云應辦事以本會除每年八月廿七日傳單慶祝聖誕休業一節外俱無表示進行之辦法且每日施贈醫藥釋有欠缺者亦宜補舉其由到會來賓諸董先事再行推舉正副會長并責成董事部定員額并請載事僅八員今用寬博之義爰改爲董事部定員額并請陳煥章先生暨到會人員柏一全體以本年度之紀念衆皆贊成通過時公舉負責人員正總理一名副總理四名董事無定員額基金監正副二名總書記一名先以公議決定是日到會者均爲董事員此外有未到會者後可介紹加入其有聲望素著之人并可用來函推舉以俟下次開會追認皆爲董事衆皆贊成通過是日公舉董事芳名如後（恕不稱呼）

廖正興 林志義 林文慶 陳煥章 蔡嘉種 林樹森
李偉南 薛武院 李長石 吳竹村 陳源泉 楊壽典
林義順 李光前 邱葭園 孔在勤 柯鴻漸 洪神扶
蔡多華 陳贊士 林竹齋 謝有祥 林秉祥 陳仙鶴
薛中華 王紹經 陳延謙 王會儀 黃有淵 李金賜
陳敬庭 李事啓 陳輝相 孔天相 陳嘉庚 陳寶三
張朝鴨 杜榮園

於是大衆復公推廖正興爲正會長又推薛武院林志義陳源泉李學啓爲副長又推謝有祥李光前爲正副基金監林竹齋爲總書記

續又由陳煥章先生提議請本會組織一駐坡之北京孔教總會職員會若干名經大衆討論此節可毋庸再舉及另行組織即以本會之正總理財政以及董事衆任爲宜大衆決議通過隨由全體照像茶會散會

孔聖降生二千四百七十八年八月廿四日

中華民國十六年九月十九日 實得力孔教會公啓 三

南洋工商補習學校十六年八月份進支報告

▲收入

建業 對惠安公會交第二期 一萬六千元
月捐 七百七十元 學費 五百七十四元
繕工場 五十三元六角二占 木工場 五角
屋租 對林金殿先生贈匾 一百五十五元
六條共收來銀一萬七千五百五十三元一角二占
對前月結存會計處來銀四百六十七元四角二占
對前月結存和平銀行來銀五千四百二十七元零三占
二條共收來銀五千八百九十四元四角五占

兩段共收來銀二萬三千四百四十七元五角七占

▲支出

薪俸 二千一百二十一元一角一占
水火費 五十元零七角
教授用品 一元七角九占 廣告費 一十元
印刷費 一十七元八角 報費 六元
體育費 一十八元八角 特別費 五元
醫藥費 七元三角 刊社 五元
繕工場 三十七元零五占
留學補助費（集美公費生） 五十一元
圖書館一集（寄滬印刷費） 七十八元
（電影教育股（寄紐約買教育影片）） 二百六十七元二角六占
校長教職員東會廿二位一千一百二十四元八角
校丁辛金伙食三名七十九元二角
十六條共支去銀一千七百八十元零八角一占
對結存會計處去銀四百七十六元九角九占
對結存和豐銀行去銀二萬一千一百八十九元七角七占
二條共支去銀二萬一千六百六十六元七角六占

兩段共支去銀二萬三千四百四十七元五角七占

謹將本月收到月捐芳名列左（恕不稱呼）

（一）繳交本月份者

胡文虎 陳嘉庚以上各一十五元
陳青賤 林和昌以上各一十元
南春公司 協泰昌 振元記 聯 協 顯彬濂
恆利棧 林竹軒 蔡木豆 陳厥祥 信誠以上各五元
李道亷 洪信孚 林立宗 同 美 李鐵民 榮 隆
南洋影片公司 王宣化 愛國公司 王嘉祿 林黃立操
和成以上各三元
萬瑞福 康鏡度 許潔成 鑑 成 石學能 車湖嶼
鼎盛興 義 祥 昌 發 林 慶 長 林 鼎 山
蔡承棟 蔡如心 楊仰賢 柯子平 童子達 陳興恩
雷江岩 小坡源成興 林清軒 陳源春 興記公司
和 益 協隆以上各二元 甘有成 協 發 永 成 梁聯溥
陳蘇兄弟公司 黃偉理 乾 泰 鴻 洲 李鐵啟
合 興 益 明
許澤智以上各一元

（二）繳補交及預交者

林秉祥交十六年年捐一百元 黃奕實交十六年年捐三十元 徐盛交十六年年捐二十四元 同豐公司交十六年年捐一十二元 新合源交十六年年捐一十元 振成豐交一月至六月份三十元
胡少炎交七月至十二月份一十二元
陳嘉庚交七月份一十五元
陳寶瞻交七月份一十元
長元記交五月至七月份一十五元
李俊承交一月至三月份一十五元
協榮昌 勝益 恆利棧 蔡木豆 陳厥祥 信誠以上交七月份五元
洪信孚 同美以上交四月至七月份各一十二元
榮隆 王嘉祿 和成以上交五月至七月份各九元
晉安交四月至六月份九元
南洋影片公司 王宣化 謝 愛國公司以上交六七月份各六元
雷江岩交十五年六月至十六年七月份一十八元
鑑金泰交十五年九月至十六年二月份一十二元
協振成交二月至七月份一十二元
協泰錩交三月至七月份一十元
東源泰交四月至七月份八元
任文錦交二月至五月份八元
石學能 車湖嶼 昌發 長林 陳興恩 和益以上交六七月份各四元
詞協成 萬瑞福 許潔成 鑑盛 義祥 小坡源成 興記公司 協隆以上交七月份各二元
施救意交九月份一元
林耕讀交一月至六月份六元
協發 乾泰 李鐵波以上交五月至七月份各三元
邱水寶 益明 許澤智以上交六七月份各二元
伍永福交四月至五月份二元
永成 梁聯溥 合興 鴻洲以上交七月份各一元

（三）岑株巴轄埠

蔡伯祥補交五六月份一十元
曾國榮補交五六月份四元
郭一嚴交十五年十二月至十六年六月份一十四元
葉慶順 吳兆南 趙麗生 洪讓芬以上補交五六月份各二元
陳文章交四五月份二元

共銀七百七十元

中華民國十六年九月廿一日 南洋工商補習學校啓 卅

小兒之珍品

請觀嬰孩自己藥片如何治愈川沙小孩病於江蘇川沙恆豐祥號主人黃鎮球先生以嬰孩自己藥片爲嬰孩之平寶深感其奇功如下云
小兒患冷前患寒熱不清日夜啼哭嚴聲悶如旋經黃醫生之囑教嬰孩自己藥片連服數次覺已漸愈再服數天卽見全愈而今八寶出臺外飲水思源皆大醫生嬰孩自己藥片之功效諒藥片確爲嬰孩聖品凡爲父母者不可不備也嬰孩自己藥片係天下馳名韋廉士大醫生爲嬰兒及小孩特製之靈藥專治 嬰兒胃弱不化 大便秘結 肚痛 腹瀉 寒熱 感冒 嘔吐 乳水 出牙各症 傷風 驚風 痰厥 蛔蟲等症均可治愈凡經售西藥者均有出售或直向星架坡馬六甲街韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀六角每六瓶三元郵力在內

"NY CARLSBERG" BEER

卡士堡啤酒

Sub: Agents.

Beng Seng & Co.
Kelantan.

Hallam & Co
Kuala Lumpur

San Thye Leong & Co
Kluang.

代理處
吉隆坡 夏蘭公司
吉寧丹 炳盛公司
居鑾 萬泰隆

新嘉坡萊佛基伊亞沙直有限公司啓

Sole Importers
The East Asiatic Co., Ltd.
RAFFLES QUAY
SINGAPORE.

▲包醫風濕骨痛半身不遂

▲諸雖雖症均可負責治愈　▲若不見效原銀奉還

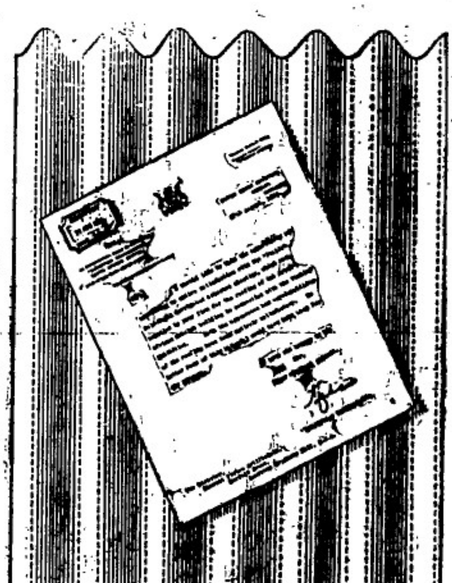
電療爲最近醫學新發明之醫術曾在美國經三十年之試驗而大告成功不特無須服藥而且奏效迅速如醫治風濕骨痛半身不遂手足癱瘓等症其功效十分奇偉凡身體有一部分麻木不仁或全然不能行動或不時痛苦萬端者或醫生均辭醫治而予患者以夢想不到之滿意善電力一經觸身卽能於病處上通其筋絡以其血氣而實與其全體之生活力也初患者只須一星期之醫治便能動作起行如常病久者[illegible]乃第一切苦痛者[illegible]乃自試百驗非[illegible]以自吹牛[illegible]世有患[illegible]者千勿觀望不前致失大好良機耶

▲本院設星洲水仙門大馬路一百十七號電話三四五一號
▲診療時間上午八時至下午五時星期六休息

美國支加哥省電學大醫院醫學士　楊寶信披露
民國十六年八月十一日

◀購鋅片者注意▶

意大利平面及起紋鋅片比之起紋鐵片實較陰涼且極耐用一經採用之後可以不再費修整



"ITALIT" Reg. Trade Mark
The GOLD MEDAL CORRUGATED ASBESTOS ROOFING MATERIAL
Depth of Corrugation 1⅜ ins. Pitch 6 in.

惟一代理牙直利有限公司啓
Sole Agents Guthrie & Co., Ltd.
(Incorporated in S.S.)
(在三州府註冊)

◀優良的啤酒是最提神及合衛生之飲品▶

TRADEMARK
T

T牌啤酒乃用最良之原料製造全無化學品雜乎其間是以T牌啤酒不第爲一最上之飲品實於衛身體之健康大有裨益也

市上所售的啤酒多矣但多數係用化學品製造大有損害於人身購時不可不提防之也第一好的卽此T牌啤酒

Sole Agents Guthrie & Co., Ltd.
Incorporated in S.S.
Singapore.

惟一代理人牙直利有限公司啓
(在海峽殖民地註冊)

大東影相館

住亞米連街一〇二號即（同德書報社）背德律風一千九百號（廣東展覽會）（得獎一牌）

Eastern Studio 1-2 Armenian Street Phone No. 1900

李仁光影相師啓 ＊週十四年 ...

取．隴海決先解決馮玉祥：張宗昌電奉張請調關外軍入關助戰：

○時局要人行踪

△本日本報上海專電 閻錫山代表南桂馨南下：業已抵滬：轉車赴甯：

△孫傳芳前自線赴濟南：後又前赴北京。與兩張商議軍事。現已遄返徐州：

△褚玉璞與孫傳芳同時返徐：

○西電所傳之中國將來局勢

▶諸傳馮玉祥退入陝西◀○促進奉晉協議之成功

○昨日上海路透專電 謠傳馮 玉祥因部 將靳雲鶚反叛：霸占河南中部：將從事退入陝西：于此似足使晉閻取消其扼守京漢路石家莊之計畫：而促進奉晉協議之成功：現閻錫山仍抱山西之保境主義：其堅耐之心：殊堪稱許：

▶各軍人將來割據一方◀○以排斥南京國民政府

惟逆料有一行中國軍人領袖：似不久將實行排斥國民政府：蓋已可想見者：各軍人領袖：將各據一方：以互相聯絡：若李濟深之爲廣東廣西兩省軍人領袖 唐生智之掌握湖南湖北：及長江中部：靳雲鶚之在河南：閻錫山之在山西：張宗昌之在山東：孫傳芳之在江蘇北部：及張作霖之在北京：並承認張作霖爲中國之大總統：以遂張之私慾：

▶離間馮甯間互相聯絡◀○取上海以備侵甯張本

而此行軍人領袖：更將離間南京國民政府與馮玉祥間之聯絡。謀減少國民政府南京以外之勢力：以進取上海。使完全屬其本地軍人之手：而作侵佔國民政府之張本：

○唐生智不容于國民黨

○昨日上海路透專電 據日本半官報自漢口傳來消息：武漢政府：雖已遷併南京：但日本當局仍將承認唐生智爲武漢之握權者：

又據另一消息：新國民政府之欲謀結納唐生智之計畫：業已失敗：現宣傳國民黨將不久通告革除唐生智黨籍云：

○青島覆舟之慘聞

昨日上海路透專電：青島消息：有隸日本註册之中國汽船 載重十九噸：於十七日在青島膠州灣之間：因船身受損：華人搭客：落水者凡四百人：有一百二十名：得英國軍艦等之拯救：始免於難：其溺斃者屍骸除一百五十具．業已尋獲外：其餘已漂流無踪：

○本坡新聞一

●馬來陸軍總司令之行旌

新任馬來陸軍總司令士多格曼慧少將：定于明日下午離叻：前往吉隆坡 並于下星期一（廿六）．還回叻地云：

●實得力孔教會恭祝孔聖誕辰預誌

實得力孔教會．現已發出傳單：訂於明日在中華總商會內：舉行恭祝孔聖壽辰典禮：茲將其傳單 照錄如下：謹訂本月廿七日上午十時：在中華總商會：舉行恭祝至聖先師孔子降生大成節慶：敬徵文駕依時到會行禮（便裝禮服）：以昭盛典：是所切盼：孔聖降生二千四百七十八年八月廿五日即民國十六年九月二十日實得力孔教會公啓：

●華人銀行恭祝孔聖誕辰預誌

明日爲孔聖誕辰：本坡各華人銀行：訂於是日上午：一律停止辦公：由下午一時起至二時止：照常營業：是亦爲吾僑各界所當知者也：爰特誌之：

●警探破獲匪窟之續聞

▲拘獲十七人中有一人係槍傷某偵探之兇犯．．．

昨晨警探當局：前往酒廊律圍捕匪窟：拘獲粵籍匪徒十七名并搜出大批珠寶認出係小坡大馬路某珠寶店日前被刧之贓物 所有概情：已誌昨報：茲再探悉其時匪徒懷鎗實彈．正入睡鄉之時：故警探得以一網而擒：然警探之圍捕：誠非匪徒所能逆料：彼等所以枕鎗而臥 殆因外出圖刧：夜深始回巢穴．故不覺帶槍倒臥床上：即已夢入黑甜也．當彼等睡至昨早侵晨二時之際：警探突然而來：實屬令彼等驚訝：而使其不能開槍抵禦：故不致演成流血之慘劇：事緣有某華人被差拘獲：後在其身上搜出鏢子數個：乃小坡大馬路某珠寶店被刧之贓物：遂將其人盤詰：得悉匪巢之所在：稽查警局警長尼哥爾氏：乃帶同歐人警長四名：并大隊警探搜捕前往酒廊律十六條石：將匪巢圍捕：當警探入匪之時：非常靜默 及匪等驚醒：已知身被縛：不能抗拒匪徒中有一人：乃本年六月間．在爽文律開槍轟某偵探致受傷四處之多：政府現正派差四處偵緝．此外尚有一匪係之事：即某偵探因被該匪槍傷後：偵探之手鎗：被該匪搶去：移該匪將該手鎗緊售．正當議價之時：即由警察將原贓獲同：又被搜出贓物中：計出有鏢子三百枚：係從前小坡大馬路某珠寶店被刧之物云：

●持械匪徒就捕

昨日上午：冶慧麗勿殺：被警察拘獲持械之匪徒一名：當該匪被差追逐時：致匪開槍向差射擊．惟所發子彈：皆不命中：故差人不至受傷：後偵探亦拔出手槍：向匪射擊：適中其腿部：彼仍負痛直走：及至若蘭勿殺：已筋疲力盡：被二巫人：將彼捉住：送行就捕：詳情容再續報：

●樹膠價格

▲紐約 二十日紐約電訊云：現貨成交者爲二千零五十噸：九月期貨爲三角三占又一〇：十月期貨爲三角三占又一〇：十一月期貨爲三角三占又一〇：十二月期貨爲三角三占又二〇：明年一月期貨爲三角三占又三〇：二月期貨爲三角三占又五〇：三月期貨爲三角三占又七〇：四月期貨爲三角四占：五月期貨爲三角四占又二〇：

▲本坡 今日本坡膠價爲五角五占又四分之三：

▲倫敦 今日倫敦膠價爲一先令四便士：

○永遠賞格

啓者九月十三日午後本郊謙和興記貨倉失竊布疋玉器如有知賍物落處之處請到水仙門大葛街大馬路本[illegible]賍物[illegible]按價值若干五成充賞[illegible]本郊賞亡羊補牢、然嗣後無論正舖機[illegible]有[illegible]竊情事賍物價值在五十元者作爲有效不及五十元者另行訂賞此係永遠執行決無爽約特此通佈

永興隆 同益興 集益號 謙和號 吳漢興 裕榮號 吳鏡秋 利生源 協昌號 華福號 德興號 東聲號 聯興號

水仙門一本郊 全啓

民國十六年九月廿一日

○璧亞支行對週紀念

△非常大減價又贈劵

本公司始創於香港製造皮喼一切皮革用品專用上等材料精良工作各界稱羨久已著名茲値分支叻行對週紀念擴充正頭中外貨品特將各種貨物非常大減價以外有贈劵酬答惠顧諸君以酬雅意原由八月六號起展期至九月三十號止幸勿失此機會（注意）凡購貨湊足一元者贈五占劵一張本公司皮喼秘法製染夾層鋼鐵保無脫色靡壞之虞

▲牛車水大馬路一百六十七號電話四三七九

石叻璧亞有限公司支行廣告

民國十六年九月十六日

○福昌金舖玉器珠石新張廣告

[福]利無窮[昌]光互耀萊四方之珍異炫三寶之英華[金]則擲地有聲[舖]設經百陶之賽[玉]則連城重價肆陳騰六一之輝色足瑩秋出淵泉之[珠]貝光堪透[石]萃海外之珍瑰有物皆[新]無美不備乃更[張]羅名手鈿環則

門巧爭妍延聘良工飾御則制奇出異務求競趨時尚適合潮流倘幸邀超定歡鵠候[臨]登[告]白伏冀垂青

本號設在新嘉坡大葛街門牌四十九號電話四八九九

定期夏歷八月十五日開張營業

民國十六年九月九日 福昌金店啓

一針之縫若可及時可省卻九針之繁
巴南(Palam)不油是保護樹不之王亦爲樹樹最良之醫藥
巴南木油可保護爾之家私屋宇免白蟻之蛀食及乾腐之虞而省却無限之修理費用

先事保護之術家具是一應行的要事且可排除白蟻之侵之今日當即行擦明日必能得數倍之報酬
此油有一加倫及在加倫庄兩種及大雜貨店均有出售
七州總代理峇全加慶公司
一代理檳城林如鐸公司
馬六甲陳思公司
製造者英京安聯顏料壽礙有限公司

以故

青葉茶粉

DUST

因包內之茶乃係最良之出品採自五千尺高之山成塊之菜葉
春茶末乃種茶末味極濃厚入口生香凡用之者皆能詳言之

頂上金葉茶

馬來亞各雜貨店均有發賣
惟一代多巴理人羅濤有限司
新嘉坡萊佛基三A號門牌

○緊要預告
▲典主拍賣……
▲爲本坡中之一大業產……
本公司已得有命令將于近日在萊佛坊萊佛大樓本公司拍賣密柏賣卜列之屋地(勿里頓)乃本坡最有價值之屋地在新加坡哥里較頁得力三號門牌面積共有四萬三千九百九十一方尺期限乃九百九十九年其租契爲五〇九：至一〇及二七六二號此佈
地產拍賣經紀公司之律師曾力及羅馬申議律
ESTATE & TRUST AGENCIES LTD
Auctioneers & Estate Agency
民國十六年六月十日

假冒一事乃爲大言不慚者之尤
請毋爲大言不慚者所騙

此乃花沙呢洋行所用沙示水之商標

花沙呢洋行之汽水優點甚多故令其出品超於別家之上請提防假冒
花沙呢洋行乃爲衛生之保障
發入

Fraser & Neave Ltd

機器工廠 FOR FACTORIES
滑車上油 LUBRICATING OIL

For cylinders of semi-diesel engines
Steam Cylinder Oil
Bearing Oil
Greases
The best and most Economic Oils on the Market
THE ASIATIC PETROLEUM (S.S.) LTD.
Incorporated in England

L M O 牛的西油
汽車油
本公司上各種油之最優等及最省費
亞細亞火油有限公司
(在英京註冊)
十六年一月二日

以……其……最子……
易溶解化其甘適口實日用不可缺之飲品老幼強弱均合飲用經各名醫生介紹爲治大便閉結或秘不調膽汁不勻食物不化頭不昏眼血輪不清遍身不適夜深難睡身有水濕風軟等症之唯一良藥凡住於熱帶地方飲之尤合

ENO'S
Trade "FRUIT SALT" Mark
(真正菓鹽)

英文(菓子鹽)及(以樂)等字是英京暫西伊羅有限公司之(註冊商標)

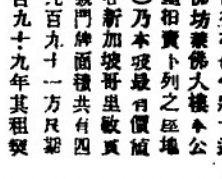
華僑銀行有限公司
The Oversea-Chinese Bank Limited

逕啓者本行實資雄厚資本殷裕以來茲今入營業受各界信任近更推廣營業均設分行及代理於國內外各埠以便利顧客款項以及附設定期活期存款其全年利息五厘算其餘短期可向本行面商價染遙匯各款項並將本行資本職員及分行代理處列左

▲資本
原定　二〇·〇〇〇·〇〇〇元
發出　一〇·五〇〇·〇〇〇元
先收股本　五·二五〇·〇〇〇元
股東預責　五·二五〇·〇〇〇元
公積餘款　八五〇·〇〇〇元

▲總行新嘉坡
董事部　林義順(主席)　殷雪村　黃兆珪
經理部　陳臨入(總經理)　陳友生(副經理)　陳鑫光(司理)　陳爲魚(副理)
▲分行　檳城　仰光　占碑　吉隆坡　廈門
▲通匯處　倫敦　紐約　香港　上海　日里　怡保　坤甸　亞比
中華民國十六年四月三十日

眼科第一　眼科第一



PAKIM GULAM NABI.
34-1 Hill Street, S'pore
Special Treatment for eyes & piles

本館設在水仙門二十四號三樓